La Gaceta
DE GUINEA ECUATORIAL www.lagacetadeguinea.com

JUNIO 2015

Nº 212 - AÑO 19 - 1000 F.CFA

16 de Junio, día del Niño Africano

Primera reunión del nuevo ministro de información con los medios de Bata.

Pág. 8

El Embajador Nvono-Ncá se convierte en Representante Permanente ante la Organización para la Prohibición de las Armas Químicas.

Pág. 12

África muere en el Mediterráneo.

Pág. 40

Queens of Africa: La Muñeca negra que está cambiando la percepción de las niñas.

Pág. 36

MENSAJE DE FELICITACIÓN
A SU EXCELENCIA OBIANG NGUEMA MBASOGO,
PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DE GUINEA ECUATORIAL,
CON OCASIÓN DEL 5 DE JUNIO DE 2015,
SEPTUAGESIMO TERCER ANIVERSARIO DE SU NATALICIO

Excelencia,

Como todos los años por estas fechas, es un enorme placer para mí, en nombre de **LA GACETA DE GUINEA ECUATORIAL**, evocar el camino que, desde la creación de esta revista mensual, hace 19 años, llevamos recorrido junto a la República de Guinea Ecuatorial y desde que asumió usted el compromiso de sacarla de la oscuridad y colocarla en la cima de la autoestima y del orgullo patrio, en un ascendente camino hacia el desarrollo y realización del noble sueño su crecimiento armonioso y sostenido.

Somos conscientes, desde este medio de comunicación social, que el camino no ha sido, de ninguna manera, fácil y sin obstáculos, ni de triunfos permanentes; pero también somos testigos de los esfuerzos sostenidos con que, tras un fracaso, tras una caída, ha sabido conseguir Su Excelencia que se levante, que se anime el guineoecuatoriano, para seguir adelante, en la lucha por afianzarse como realidad sólida en el contexto de las naciones de nuestro entorno geopolítico, africano y del mundo.

La firme e inflexible voluntad de hacer camino, el arrojo y determinación que Su Excelencia ha sabido contagiar a sus colaboradores y pueblo, en las estructuras de su Partido y demás estratos sociales, han servido de motor decisivo para que puedan salvarse todos los obstáculos que se han interpuesto en este espinoso camino hacia la consecución de una Guinea Ecuatorial cuyos hijos se enorgullezcan de ella y ella de sus hijos.

Es de elogiar la visión panafricanista y solidaria con que está abordando todos los temas y situaciones que se le han presentado a nuestro Continente, y con qué entereza y determinación ha asumido el papel determinante de obrar en pro del mismo, siempre que las circunstancias lo han exigido, aún en la más difícil y comprometida de las ocasiones.

Eso, Excelencia, le ha valido la admiración del pueblo africano entero y quizás los recelos de los que siempre sueñan con un continente africano humillado y vencido. Ha sabido Su Excelencia escribir una historia de heroísmo y solidaridad; una historia de elevación del hombre africano y de afirmación de la identidad de un pueblo que puede asumir la más alta responsabilidad y riesgo, por el honor de su raza y de su linaje; y créame, el pueblo africano se lo ha sabido reconocer. Por eso, los 73 años que acaba de cumplir no serán sino una pequeña parte de la inmortalidad que la historia del continente le otorgará a su nombre y figura, no por mera vanidad ni adulación, sino por haber sabido hacer ver, como otros grandes africanos que han adornado con sus nombres nuestro continente, que un País y un Continente es lo que son sus hijos.

No quiero pecar de adulador, porque eso está muy lejos de mi forma de ser y de mi devoción, cuando reconozco con justicia que los guineoecuatorianos, dentro de las limitaciones y debilidades que todo ser humano pueda tener, le recordarán siempre como el constructor de la nueva Guinea Ecuatorial, como la persona que les volvió a recordar que "soñar es posible" y que hacer realidad los sueños es aún más posible cuando la voluntad acompaña a los deseos.

Los guineoecuatorianos han sabido abrirse camino en el mundo, emulando el espíritu luchador y de decidido arrojo de Su Excelencia; los guineoecuatorianos han recuperado el orgullo nacional y el valor de seguir siempre adelante y emprender acciones de desenvolvimiento personal y colectivo, gracias a que les hizo recuperar la persona que se había hundido en sus miedos y al ser orgullosos de sí mismo que años tristes de un triste pasado les habían robado.

Son enormes y altamente significativos los avances que, bajo su impulso personal, se han operado en la estructuración de un sistema político de participación pluralista y diversa en Guinea Ecuatorial, todo, con vistas a consolidar el Estado de Derecho que se va afirmando con solidez en nuestra sociedad, con la conformación de estructuras variadas y complementarias, que refuerzan cada vez más la sociedad política plural que se dibuja actualmente en nuestra Nación; porque ha demostrado profesar el credo de que todos los hijos de este País son necesarios para conseguir su estabilidad, en la paz y la concordia.

Ejemplo de este credo es la Mesa de Dialogo que recientemente ha propiciado para que, dentro de las divergencias de opiniones y criterios que puedan tener los guineoecuatorianos, identificados en partidos políticos, asociaciones, grupos, etc.…todos pudieran conjugar un mismo credo de evolución positiva y pacífica de la República de Guinea Ecuatorial. Se han venido a unir todo eso las aplaudidas reformas que una renovada Constitución ha introducido recientemente en el espectro de la política parlamentaria del País, con la adopción acertada de un Parlamento Bicameral y la introducción de otras instituciones cuyo fin positivo es el reforzamiento de la acción de control del Estado y la adecuada gestión de la Cosa Pública.

Por no ser reiterativo y "llover sobre mojado" obviaré en este mensaje de felicitación las enormes transformaciones infraestructurales, sociales, económicas, culturales, sanitarias, etc., que ha propiciado su genio constructor en la República de Guinea Ecuatorial, y que sigue su curso ascendente, a pesar de las dificultades impuestas por las circunstancias económicas adversas del momento; aunque las mismas no han logrado frenar el curso de la cita que el país tienen con el Horizonte 2020; porque ha demostrado Su Excelencia al guineoecuatoriano que "el que quiere puede; porque querer es poder"

Por todo ello, en el momento en que LA GACETA DE GUINEA ECUATORIAL se une al pueblo de este País para felicitarle por el Septuagésimo tercer aniversario de su Natalicio, admirando el brío y energía que sigue irradiando en su caminar hacia esa meta que, desde su asunción de las riendas de la dirección de ese País se marcó, y que está dispuesto a conseguir, quisiera reiterarle nuestra determinación de seguir, con nuestro esfuerzo y dedicación objetiva, sirviendo de testigo de excepción, del milagro político, económico y social que está produciéndose en Guinea Ecuatorial, por impulso y determinación de Su Excelencia, animándole a seguir adelante con este compromiso que usted, voluntariamente, asumió ante la historia, para mejorar el presente y futuro de este País, al que ha dado, y rogamos siga dando por muchos más años lo mejor y más positivo de usted.

FELIZ CUMPLEAÑOS, SEÑOR PRESIDENTE, EN COMPAÑÍA DE SU EGREGIA FAMILIA.

AGUSTIN NZE NFUMU
Presidente del Consejo de Administración-Gerente General
LA GACETA DE GUINEA ECUATORIAL

COSAS QUE ME OCURREN

Por: Agustín NZE NFUMU
- *Presidente del C. de A. de "La Gaceta de Guinea".*
- *Académico c. Real Academia de la Lengua Española.*
- *Senador • Premio de Literatura "Don Quijote" 2009.*

QUIEN SOY, QUE BUSCO

"No porque los ignoren los hombres, los hechos buenos pierden su belleza; tampoco se vuelven buenos los hechos malos porque algunas conciencias los callen"
(Sacado de "Un hecho cualquiera", nada más)

Yo soy aquel que germina en la roca y se multiplica en vacío. Yo soy el que llora por todos, aquel por quien nadie llora; soy a la vez padre e hijo, amigo y enemigo. Yo soy aquel que no está configurado en ninguna forma específica, pero que está presente en la vida, en la historia.

Yo nací con la historia y con ella me crié; yo conduzco los destinos de generaciones, de civilizaciones. Soy mi mártir y mi verdugo, amor y odio. Razón soy de la vida y de la muerte; soy el motor de la gloria y la oscuridad del fracaso, llanto del niño, sufrimiento del enfermo.

Yo soy el pueblo.

Sin forma pero con definición; sin cuerpo pero con sentimientos. Soy jinete solitario en busca de insólitas aventuras, un quijote, un caballero andante en busca de la más insólita de las aventuras: La razón.

Cuerpo que, sin tener forma, se llena de formas, formas morales, formas físicas, formas sencillas, alegres, tristes, dramáticas… ¡Formas!

Mi historia nace y muere en mí, en la celda de mi propia bruma, en la sorpresa de mi propia conciencia. En mi nombre se emprenden aventuras imposibles, sublimes, loables. En mi nombre se sacrifican generaciones, culturas; se inmolan víctimas se ofrecen sacrificios.

Con el incienso que se me ofrece sube el olor de siglos de historia; historia, a veces triste, otras veces simplemente estéril. En mi nombre los ejércitos entran en guerra, los estados conquistan imperios… ¡En mi nombre!

Soy, por triste paradoja, la fuente de donde beben fecundos poetas y, al mismo tiempo, la fuente donde se inspiran los hombres crueles. Engendro, cultivo y doy vida a pasiones, crímenes, bondad y amor. Todo está dentro de mí.

Soy aquel por el que el político sube al estrado y habla del amor, de principios, de soberanía, patria. Habla, incluso, de algo que jamás conocerá el mundo: La sinceridad; la sencilla, frágil y diáfana sinceridad.

Porque soy aquel cuyos problemas sólo interesan cuando resuelven el problema del orador que habla en mi nombre. Soy así la escalera que eleva a la cumbre.

Sí, cuando intereso - las pocas veces que intereso - soy el sacro santo, el respetable y venerado pueblo, señor de señores, amo de los destinos, piloto de la nave del destino. Después, conseguida la cumbre y la gloria, me convierten en masa, la famosa masa que algunos bautizan "popular"; me convierten en un ente informe, una realidad del pasado sin ningún poder, sin ninguna fuerza, sin siquiera una indulgencia para mendigar el presente.

Las decisiones sobre mí se toman sin mí; mis problemas se convierten en tema a tratar "cuando haya tiempo"; mi hambre y necesidades, lejanas, de solución "a largo plazo"; mi llanto se disuelve en la voz vulgar del pueblo, en los ladrillos del vulgo; me convierten en un autómata sin derechos: Sin derecho a pedir, querer, desear, aspirar, soñar… Me convierten en ignorante pueblo.

Este soy yo: espectador de mi vida, aprendiz de mi oficio, ayudante de mis pupilos e hijos de mis hijos.

Yo me llamo… ¿Cómo me llamo?

Yo vivo y siento. Por ejemplo, siento hambre, alegría y angustia; pero soy yo, nadie más que yo. ¡Nada menos que yo!

Y sigo adelante, avanzo. Y sigo queriendo seguir, intentando seguir.

Nací sin mí, dentro de una realidad que ni creé yo ni podré destruir jamás; pero vivo inmerso en ella, sin remedio, sin poderla evitar. Sería como evitar encontrarme conmigo mismo.

Esa verdad en la cual me encuentro inmerso sin remedio, es mi sociedad. Mi sino es transcurrir y transitar en ella, ver de ella todo, intentarlo todo en ella, realizarme en ella, conversar con ella, decirle lo que siento… Aunque a veces cuesta tanto sentir.

Porque con alguien hay que hablar, aunque se hable sólo; es siempre consolador saber que se habla a alguien, aunque esté sordo el interlocutor, porque te dirán sus ojos que hacen un esfuerzo por entender u oír simplemente. Porque uno debe decir lo que siente, simplemente lo que siente, porque lo siente y tiene necesidad de "soltarlo"

Agridulce y blanquinegra es la visión que pretendo dar de mi sociedad; una especie de cuadro surrealista, en el que la fuerza de la

imaginación de cada uno de los que la integran y miran, vaya encontrando la explicación real y el significado objetivo del mensaje que intento transmitir, a veces picaresco, otras veces pesimista, con un aire y lenguaje infantil, culto, inculto, desordenado, incomprensible, deficiente, pero que consigue el sueño de comunicarse con alguien.

Es dentro de ese mundo de preguntas, de asunciones y negativas, entre el querer ser y el poder ser, buscando una explicación en un niño, una mujer, un ave, un río… aunque no parece guardar relación con nada, que quiero encontrar el camino que me lleve hacia lo que quiero, a encontrar lo que busco cuando miro y no encuentro.

Paradoja curiosa, situación divertida.

A veces, alguien sale de mí y trata de hablar en mi favor, de defender en mí su propia esencia; pero es solamente a veces; no ocurre siempre.

Yo soy, pues, el Pueblo.

Soy madre, padre, tierra, ayer hoy y mañana. A `pesar de mi desdicha, sin mí no hay nada. Soy el principio y el fin. La historia se escribe sobre mí, dentro de mí y conmigo.

Soy el Pueblo. Este gran cuerpo de cuerpos. ¿Hasta cuándo y hasta dónde llego? ¿Quién soy, qué espero, qué recibo?

¿Quién me juzga?.. ¡Sin embargo, yo tengo el poder de juzgar a todos! •

Primera reunión del nuevo ministro de información con los medios de Bata

Por: Valente BIBANG OBAMA.

El nuevo responsable de la cartera departamental de Información, Prensa y Radio, Eugenio Nze Obiang, mantuvo su primera reunión de contacto y proyección de funcionamiento con el personal de los medios de comunicación en la Región Continental.

El encuentro con el personal técnico y administrativo se desarrolló en el salón de actos de Radio Bata, en presencia del delegado regional de Información, Matías Nzang Esono, el inspector general adjunto de Servicios del mismo departamento, Mariano Ndong Bengono y el jefe de los Servicios Informativos, Faustino Federico Nze Nguema, entre otros responsables; arropados por medios de comunicación, públicos y privados, como el personal de Radio Bata, Ecos de Wele Nzas, La Voz de Centro Sur, La Voz de Kie Ntem, los periódicos Potopoto, Ébano, Mofueñ, la revista La Gaceta de Guinea Ecuatorial y el Proyecto IEC Abogacía.

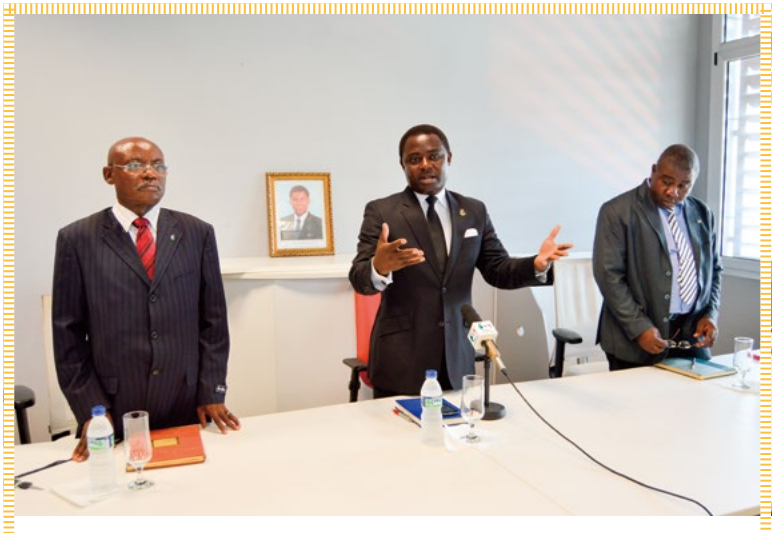
Foto de familía

Habiendo escuchado diferentes inquietudes planteadas por los asistentes, Nze Obiang se dirigió al colectivo anunciando una serie de medidas que ayudarán a mejorar el funcionamiento del sector para situar a nuestros medios a la altura de las circunstancias del momento.

Entre otras cosas, anticipó la celebración, próximamente, de un Consejo Directivo en Bata para marcar las pautas que ayuden a mejorar los servicios, la incentivación de los productores de programas audiovisuales y la reestructuración del personal y el material en todas las emisoras.

El ministro de Información, Prensa y Radio manifestó que durante su ejercicio priorizará la formación del personal, tanto de dentro como de aquellos ciudadanos que muestren su empeño y disponibilidad para trabajar en el sector, "ya que, dijo, hay que exigir sabiendo qué has dado, por lo que vamos a invertir para la formación de la gente y a dotarles de medios" ●.

Eugenio Nze Obiang, Ministro de Información, Prensa y Radio



El Ministro durante su intervención

Actividades del Día Internacional de la Prensa en Bata

Por: Redacción de Bata

Los periodistas de la parte continental de Guinea Ecuatorial celebraron con orgullo el Día Internacional de la Libertad de Prensa con varias actividades conmemorativas. Entre ellas se destaca una misa de acción de gracias en la capilla de los Hermanos Salesianos y una serie de conferencias en la sala de reuniones de Radio Bata, donde se habían dado cita tanto los hombres y mujeres de los medios residentes en Bata, como los que ejercen sus funciones en las diferentes emisoras provinciales del interior del país.

El encuentro, que contó con la presencia del Delegado regional Adjunto de Información Prensa y Radio, Sebastián Eló Aseco, el jefe de los Servicios Informativos de Radio Bata, Faustino Federico Nze Nguema, entre otros, se inició con las palabras del inspector general adjunto de este Ministerio, Mariano Ndong Bengono.

Siguiendo el orden del día, los presentes asistieron atentamente a la primera ponencia sobre *La importancia del periodista en la sociedad*, pronunciada por el delegado de la revista La Gaceta de Guinea Ecuatorial, Valente BIBANG OBAMA, quien destacó el papel del periodista como indispensable para el desarrollo de los pueblos, abogando por una prensa objetiva e imparcial, atendiendo a la línea editorial de cada medio y la aplicación de la deontología profesional de sus trabajadores.

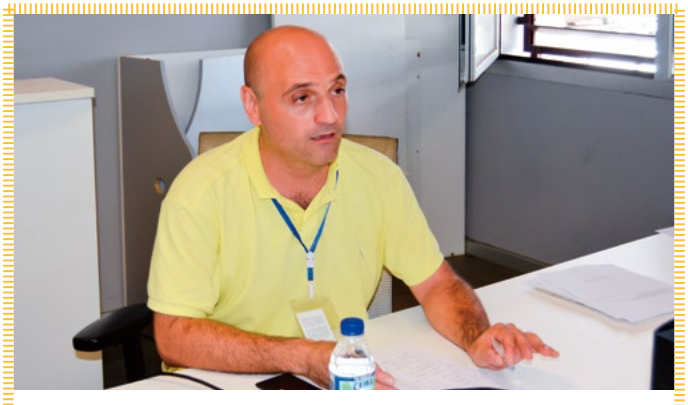
Tras los consecuentes debates suscitados después de las preguntas formuladas por el auditorio, le toco el turno al segundo ponente del día, Francisco GOMEZ, jefe editor de Radio Nacional Bata. Paco Gómez ofreció información detallada sobre el papel de un editor, seguido de una serie de recomendaciones para la mejora de los servicios y una mejor coordinación entre camarógrafo, redactor y editor.

La distribución de incentivos económicos a todos los presentes para festejar el día, conformó la última secuencia de la reunión. •

Ponencia sobre *La importancia del periodista en la sociedad*

Valente Bibang Obama, delegado de La Gaceta de Guinea Ecuatorial

Asistentes a la ponencia



Francisco Gómez, jefe editor de Radio Nacional Bata

El Embajador Nvono-Ncá se convierte en Representante Permanente ante la Organización para la Prohibición de las Armas Químicas

Por: Carmen Matas

El Embajador de Guinea Ecuatorial ante el Reino de Bélgica, la UE, el Reino de los Países Bajos, el Reino de Dinamarca, la República de Turquía y el Gran Ducado de Luxemburgo, el Excmo. Sr. Don Carmelo Nvono-Ncá, presentó el pasado 8 de mayo en la ciudad holandesa de La Haya las cartas credenciales que le acreditan como Representante Permanente de la República de Guinea Ecuatorial ante la Organización para la Prohibición de las Armas Químicas (OPAQ). Se trata del primer Representante del país ecuatoguineano ante dicha institución desde hace más de siete años.

El Embajador estuvo acompañado a lo largo de toda la solemne ceremonia por su esposa, la Sra. Perseveranda Mangue, y el Primer y Segundo Secretario de la Embajada, los Sres. Luis Edu Enguru Alene y Silvestre Oyono Bibang Nzang respectivamente. El diplomático ecuatoguineano fue en primer lugar recibido por el Jefe de Protocolo de la OPAQ, quien le dirigió al encuentro con el Director General de la organización, el Excmo. Sr. Don Ahmet Üzümcü.

Antes de entregar oficialmente sus cartas credenciales, el Sr. Üzümcü presentó al Embajador Nvono-Ncá al Director General Adjunto, el Director Interino de Relaciones Exteriores y el Jefe de Gabinete del Representante Permanente de la OPAQ. Todos ellos mantuvieron, tras la entrega oficial de las cartas, una reunión de carácter privado durante unos minutos en la que todas las partes coincidieron en reforzar el papel de Guinea Ecuatorial en esta organización. Asimismo, el Embajador ofreció toda la disposición de su país para desempeñar un papel activo en África Central, aprovechando que desde esta semana el Jefe de Estado S.E. Obiang ha asumido la presidencia de la Comunidad Económica y Monetaria de África Central (CEMAC).

El Embajador comenzó su carrera diplomática en 2011, cuando, de mano del Jefe del Gobierno de Guinea Ecuatorial, recibe la gran oportunidad de convertirse en Embajador del país en la capital Europea. En 2011 presenta cartas ante el en aquel momento Rey de Bélgica, Su Majestad Alberto II, así como ante los presidentes del Consejo y de la Comisión Europea, el Sr. Herman Van Rompuy y el Sr. José Manuel Barroso, respectivamente.

El intenso trabajo del Sr. Embajador y en especial los excelentes resultados que comienza a obtener en su cargo como Embajador en Bruselas refuerzan la confianza del Jefe de Estado, el Excmo. Sr. Presidente Obiang, que decide ampliar la circunscripción de esta Misión Diplomática, otorgándole nada menos que la República de Turquía, donde el Embajador Nvono-Ncá se acredita oficialmente en noviembre de 2012.

El Reino de los Países Bajos, con capital política en La Haya, centro neurálgico de las instituciones internacionales de justicia, es el siguiente destino a afrontar por el Sr. Embajador, que presenta sus Carta Credenciales ante la Reina Beatriz de Holanda en febrero de 2013.

A pesar de que el trabajo aumenta, los éxitos no cesan y, en consecuencia, el Sr. Nvono-Ncá sigue viendo su circunscripción crecer. Así, en noviembre de 2013 se convierte oficialmente en Embajador ante el Gran Ducado de Luxemburgo.

El último de los países en ser añadido a esta extensa lista ha sido Dinamarca, donde el Sr. Nvono-Ncá presentó sus Cartas Credenciales ante la Reina Margarita II el 7 noviembre de 2014.

Todos estos logros han propiciado que el pasado 8 de mayo el Embajador Nvono.Ncá se convirtiera en el Representante Permanente de Guinea Ecuatorial ante la OPAQ, organismo que tiene como misión eliminar todo tipo de armas químicas existentes en el mundo. •

El director ejecutivo de GECOTEL se reune con el personal de servicio

Por: Valente BIBANG OBAMA.

El Director Ejecutivo de Guinea Ecuatorial de Correos y Telecomunicaciones (G.E.CO.TEL), dependiente del Ministerio de Transportes Andrés ONDO NZE, y su adjunto, encargado de la Región Continental, Fidel Castro NGUEMA, mantuvieron una reunión de trabajo con el personal de esta entidad en Bata, con el objetivo de verificar el grado de cumplimiento de las instrucciones dadas por el Presidente del Consejo de Administración de G.E.CO.TEL, Francisco MBA OLO BAHAMONDE en su última reunión con este colectivo en la ciudad.

Entre otros asuntos abordados en la reunión, se trató el buen uso de los vehículos que fueron adquiridos por el Gobierno para el transporte y distribución de la correspondencia, la asistencia al trabajo, el cumplimiento cabal del horario laboral, el respeto a la jerarquía administrativa, así como la situación del personal destinado en las diferentes agencias de G.E.CO.TEL en el interior del país.

En el marco de la implementación de la política del Gobierno en el sentido de acercar la administración a los administrados, Ondo Nze, entre otras cosas, informó a los presentes a cerca de los nuevos pasos dados en torno al ***comercio postal electrónico***, que contemplan la firma de nuevos acuerdos para el envío rápido de dinero, tanto dentro como fuera de nuestro país, aparte de los ya operativos como son AVIA y Money Express.

Correspondiendo a las inquietudes y quejas presentadas por sus interlocutores, el Director Ejecutivo de G.E.CO.TEL impartió sendas orientaciones a los responsables de las diferentes secciones para el buen funcionamiento y progreso de la entidad, encaminadas a satisfacer cada vez más a la población usuaria de los servicios postales: envío de cartas, paquetes postales, impresos y demás productos. •

El embajador de Estados Unidos visita Asama en Bata

Por: Valente BIBANG OBAMA.

El embajador de los Estados Unidos de América en Guinea Ecuatorial, MARK ASQUINO, acompañado del cónsul de dicha sede diplomática, LAMM MATTHEW, realizó una visita a la Asociación de Apoyo a la Mujer Africana (ASAMA) para conocer la situación actual de los programas de dicha Organización no Gubernamental en beneficio de la sociedad.

A su llegada a la sede de ASAMA, sita en el barrio Obispado de Bata, los visitantes fueron recibidos por la presidenta de dicha ONG, Sinforosa NCHAMA NSUE y su equipo, explicándoles luego la marcha de la asociación, las dificultades, así como el actual desarrollo de los cursos de Formación Adulta.

La visita se producía mientras en ASAMA se estaba llevando a cabo una charla de sensibilización en honor al día de la Madre, de la que formaban parte niñas y mujeres de diferentes centros educativos de Bata (Verbum Dei, Colegio Nacional Isabel Bocamba, Colegio Privado Arco Iris, etc.).

Finalmente, el embajador valoró y felicitó a la Asociación por su trabajo y por su sistema de recaudación de fondos a través de la venta de las manualidades que realizan las propias mujeres. Los representantes de la embajada americana, como gesto de colaboración, compraron varias fundas y manteles elaborados por las mujeres. •

El embajador Mark Askino, saludando a los asistentes

Asociación de mujeres ASAMA

La directora del centro con el embajador

Concurso de matemáticas en el colegio La Milagrosa de Mikóm

Por: Valente BIBANG OBAMA.

El Colegio La Milagrosa del poblado de Mikóm, perteneciente al municipio de Nsang,Mikomiseng, fue escenario de un importante concurso de Matemáticas en el que participaron un total de 48 alumnos de 6º de Primaria, procedentes de ocho centros educativos de la parte continental del país.

Con la coordinación de la hermana LUNA ESCRIBANO, los concursantes, reunidos en grupos de seis por cada centro, resolvieron diferentes actividades sobre números naturales, operaciones básicas, fracciones, trivial, calculadora humana, problemas y lógica.

Los resultados del concurso situaron en cabeza al Colegio **CARMEN SALLES de Evinayong**, con 515 puntos, seguido de **CARMEN SALLES de Bata**, con 445 putos. **LA MILAGROSA de Mikóm**, 410, **LA INMACULADA de Misión San José (Evinayong)**,405, **ANUALIARITE del municipio de Ayene (Añisok)**, 385, **VEDRUNA de AÑISOK**, 340, **MISIÓN CATÓLICA de Niefang**, 330 y el Colegio **SAGRADA FAMILIA de Niefang,** que cosechó 310 puntos.

Según las organizadoras del evento, que son las diferentes directoras de los centros participantes, la primera edición de este concurso se desarrolló el año pasado en Niefang, y fue de Ortografía; esta vez se ha basado en ejercicios de Matemáticas. Su objetivo es que los niños afiancen los contenidos de matemáticas y que aprendan a relacionarse con los demás trabajando en grupo.

El encuentro se concluyó con la entrega de premios consistentes en diversos lotes de material escolar y balones de futbol a todos los grupos participantes, y un refrigerio. ●

Anaualiarite de Ayene-Añisok, 385 Ptos.

Carmen Salles de Bata, 445 Ptos.

Foto de familia

La Milagrosa de Mikóm, 410 Ptos

Grupo de niños realizando las pruebas

Mª Inmaculada de Misión San José, 405 Ptos.

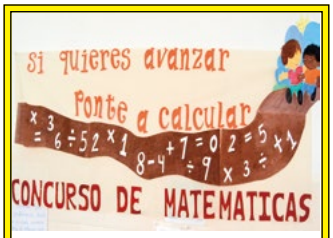
Misión católica de Niefang, 330 Ptos.

Sagrada familia de Niefang, 310 Ptos.

Reparto de material

Carmen Salles de Evinayong, 115 Ptos.

Vedruna de Añisok, 340 Ptos.



Concurso de matemáticas

Los estudiantes de la UNGE recibieron sus incentivos sin más disturbios

Por: José M. Bayo

Del once al veintiuno de mayo se procedió al pago de los más de mil cuatrocientos estudiantes seleccionados para ser incentivados, tras corregir la primera lista que originó los disturbios que a finales del mes de marzo se registraron en el recinto universitario de Malabo.

Atrás quedaron aquellos trece días de disturbios en los que los estudiantes de la Universidad Nacional de Guinea Ecuatorial (UNGE) se mostraban descontentos con los criterios utilizados para seleccionar a los que serían incentivados, y durante los cuales, tuvo que intervenir la policía para controlar la situación. Pues esta vez no se ha necesitado la presencia policial, ya que no ha habido ningún incidente reseñable.

Muchos estudiantes coinciden en que la mediación del presidente de la República en el caso fue decisiva. Recordemos que convocó a los estudiantes el día 7 de abril, para aconsejarles, orientarles y aclararles el tema de estas ayudas voluntarias, que el gobierno viene poniendo a disposición de los estudiantes de la universidad desde hace años. Entre otras cosas, aclaró que es un error que dichas ayudas fueran llamadas *"becas"*, que, en su lugar, debieron llamarse *"incentivos"*, ya que, según el presidente Obiang Nguema Mbasogo, *"todos los estudiantes de la UNGE están becados"*, debido al bajo coste de las matrículas, en comparación con otras universidades.

Días después de este encuentro con el Jefe de Estado, la comisión constituida para gestionar el tema de los incentivos económicos se puso manos a la obra, hasta que por fin, el día 5 de mayo, aparecieron en los tablones de anuncios de las escuelas y facultades de la UNGE, las listas corregidas y definitivas, habiéndose incrementado nombres de nuevos estudiantes que no aparecían en las primeras.

Pocos días después de la aparición de dichas listas, la secretaría general de la UNGE elaboró una tabla en la que establecían las fechas y las horas de cobro que le correspondían a cada escuela o facultad, y reservaron un día para atender los casos especiales que pudiesen haber causado el impago de algún estudiante

El entorno estudiantil se lo tomó con mucha calma y demostraron mucho civismo durante todo el proceso; algunos han declarado estar *"satisfechos con el trabajo hecho"* y que *"las orientaciones del presidente de la República han causado efecto positivo en todos"*. Sin embargo, otros han expresado la necesidad de que *"los requisitos para que un estudiante sea seleccionado deberían estar al alcance de todo el público, para más transparencia"*, ya que *"estando informados"* -dicen-, *"se puede evitar muchas cosas"*.

Como en los demás años, los estudiantes agraciados se dividieron en dos modalidades, a saber, externos e internos.

La modalidad de los externos suele ser la de los estudiantes que viven fuera de la residencia universitaria; a ellos, por disponer de más gastos, se les suele asignar una cantidad superior, que en este caso ha sido un total de cuatrocientos cincuenta mil (450.000) francos cefas, correspondientes a todo el año escolar. Y la modalidad de internos, suele estar compuesta por los estudiantes que viven durante el curso escolar en la residencia universitaria y, por disponer de alojamiento y alimento, se les suele asignar una cantidad inferior; que en este curso escolar fue un total de ciento ochenta mil (180.000) francos cefas.

Este año, la situación de los internos ha sido algo peculiar, debido al cierre, por reformas que ha sufrido la residencia, por lo cual se ha tenido que tratar el tema de forma especial, para que los estudiantes afectados pudieran recibir otros incentivos, para compensar el cierre temporal de la residencia, ya que no han disfrutado de los servicios que suele ofrecerles la residencia, que son alojamiento y alimento. •

Un paciente del psiquiátrico está saliendo de su oscuridad gracias a la pintura

Por: Simeón Sopale B.

En cumplimiento del programa del gobierno de salud para todos-para "todos", sí, incluso para aquellos cuyo mal no está localizado en el cuerpo -de aquí al año 2020, el psiquiátrico de Sampaka está empezando a cumplir objetivos y a dar sus frutos. Valga como ejemplo el caso del paciente Hans Afugue, de 45 años de edad, pintor de profesión, que a raíz de una depresión sufrida por la pérdida de su puesto de trabajo y los problemas familiares, sufrió un desequilibrio mental que le obligó a trasladarse e ingresar en el centro de salud en cuestión.

Siete meses después, y en periodo de convalecencia, el artista había recobrado la normalidad en más de un 70%, lo que le permitió demostrar sus habilidades pintando esta gran variedad de cuadros que ilustramos en este reportaje.

En sus cuadros refleja una gran diversidad de temas y aspectos sobre la naturaleza y el día a día del psiquiátrico, de sus compañeros y de todo lo que percibe a su alrededor, lo cual es una muestra de la eficacia de los tratamientos del Dr. Raúl Castro Eso Ada, director del centro.

Los cuadros serán expuestos en un futuro cercano en el Centro Cultural Ecuatoguineano de Malabo.

El psiquiátrico de Sampaka se encuentra a unos siete kilómetros, aproximadamente, al oeste del casco urbano de Malabo, tiene una capacidad de 200 pacientes de ambos sexos, aunque de momento se encuentran ingresados 125.

Se inauguró el 22 de marzo del pasado año 2014. Las atenciones son totalmente gratuitas, gracias a la generosidad de la Primera Dama de la Nación, Doña Constancia Mangue de Obiang Nguema Mbasogo y al apoyo de determinadas empresas benéficas.

La plantilla de profesionales, está integrada por el Dr. y especialista y también director, Raúl Castro Esono Ada, 2 rehabilitadores y 19 enfermeras.

El complejo sanitario consta de amplios dormitorios, cocina, comedor, un consultorio y un botiquín, entre otros. Un televisor permite al personal estar al corriente de la actualidad y también para su entretenimiento. •

El proyecto de canalización de riachuelos, alternativa contra inundaciones en Bata

Por:Valente BIBANG OBAMA.

El Proyecto de canalización de los riachuelos es uno de los tantos que implementa el gobierno de la nación en el marco del programa de desarrollo y modernización de las ciudades del ámbito nacional y sus barrios, para solucionar las graves inundaciones en zonas habitadas que vienen sufriendo los ciudadanos en épocas lluviosas. Situación que también constituye un problema de salud pública, debido a la contaminación y el riesgo de enfermedades que provocan las aguas estancadas.

En consecuencia, y para bien de la población, son muchos los barrios que se han beneficiado de estas obras de canalización. Aparte de que las aguas ya conocen su curso normal, los vecinos disfrutan de hermosos paseos en los bordes de los riachuelos que se convierten casi en lugares de atracción donde concurren practicantes de footing y lectores disfrutando del aire libre.

Estas imágenes reflejan inundaciones en el barrio de ENGUEBANU, donde algunos vecinos vieron sus casas convertidas en piscinas. •

Inundaciones

Inundaciones

Inundaciones

Barrio Enguebanu, ya canalizado

Estudiante repasando

CUÉNTAME UN CUENTO

Por: Mêñê Micha-mí-Abêmê, Patricio

Promesas de amor cumplidas

Zue Mba era un hombre que dio mucho de qué hablar en su vecindario porque se encontraba en el censurable estado de *avor-ŋküeñ*, o eterno soltero. Si bien era generoso y de buenos modales, siempre estaba expuesto a murmuraciones, sobre todo por las mujeres: que si se terminaba la comida que otras mujeres preparaban para sus esposos, que si pudiera ser impotente sexualmente, quizá un pedófilo… o cosas por estilo. Todo eso le tenía sin cuidado, pues era hombre de pocas palabras y enemigo de problemas. Tendría cerca de cincuenta *bisəp* (cincuenta años aproximadamente), cuando de vez en cuando comenzó a desaparecer de entre los suyos por varios días y a nadie rendía cuentas de sus desapariciones y reapariciones.

Un día cualquiera Zue Mba anunció a los varones en el *abááh* que pronto traería a su esposa, debidamente desposada, conforme a las costumbres. Mofas, chismes, murmullos y lo otro llovieron por la noticia, a la que pocos darían crédito a menos que vieran a la mujer. Algunas féminas de las más chismosas decían, incluso, que aún si traía una mujer, solo se convencerían de su virilidad si se lo aseguraba la esposa o la veían embarazada. En su anuncio de traer esposa agregó que no hacía falta que le acompañara nadie ni que se organizara ceremonia alguna por la recién casada. Una semana pasó y nuestro hombre trajo a la comunidad una hermosa mujer joven, como nunca hubo en todo aquél contorno. Chismes, mofas, murmullos y otras indecencias se apagaron por sí solas por ese dicho de que, "donde existen acciones sobran palabras".

Las cosas cambiaron pronto en el poblado y entorno donde vivía Zue Mba con su mujer Achama: mujeres envidiosas la provocaban y lanzaban indirectas a su esposo porque, "para él no eran mujeres como su esposa"; los varones estaban tentados a inmoralidades frente a la joven y los más atrevidos le declaraban sus malas intenciones. Y ella callaba todo eso por evitar conflictos. Pero Zue Mba era sabio y sensato, aunque vivía todo eso en su silencio nato, tenía también su plan para no caer en tentaciones violentas.

Un día cualquiera, Zue Mba dijo a su mujer que se iban a ir muy lejos porque allí estaba amenazada su pareja; la joven esposa era humilde y mansa, por lo que le respondió que solo estaba ahí por él y para él; le seguiría a donde quisiera llevarle. También en una amanecer cualquiera, después de los primeros cantos de los gallos mañaneros, Zue Mba y Achama abandonaron su poblado sin decir nada a nadie y se metieron selva adentro hacia lo desconocido. Ni que decir que el varón lo había previsto todo: víveres, simiente, útiles de trabajo, un par de cada especie de ganado…

Caminaron por la espesa y peligrosa selva durante semanas enteras y solo descansaban donde lo creían necesario. Porque era época lluviosa, sus huellas no tardaron en desaparecer, por lo cual su búsqueda desalentó todo intento de rastrearlos.

Un día, esposo y esposa acamparon donde bien le cupo al primero. Como fuerte y empedernido trabajador que era, construyó chozas, puso algunas trampas y abrió suficiente terreno para las plantaciones; en una bonita cuadra criaba su pequeño ganado. En pocos meses el terreno virgen dio su fruto y la pareja se vio de pronto sumergida en una desmedida abundancia de cosechas,

llenaban los almacenes, se alimentaban de lo lindo hasta que una buena mañana la mujer le pidió más explicaciones a Zue Mba sobre su verdadera razón para tomar la decisión de ir a habitar en tan inmensa selva, alejados y olvidados de otros humanos. Él le contestó que la quería y le amaba demasiado como para soportar los acosos de que ella era objeto por todos los hombres y mujeres en su poblado. Podían quitársela.

-¡Ah…, así que hiciste eso por amar y quererme mucho! Espero que no dudes de que te haya correspondido por cuando que he aceptado tu petición de seguirte a ciegas; ¡espero ser correspondida de igual forma, si alguna vez tengo que pedirte algo…! – le dijo ella.

-Mujer de toda mi vida, ni sueñes que pueda yo negarte cosa alguna que me pidieras… Bien se dice que "amor, con amor se paga", contestó el celoso, seguro de disponer solo de esa hermosa mujer donde ya nada ni nadie podía preocuparle. Achama aprobó la respuesta y todo siguió normal entre ambos en la inmensa selva.

Pasaron los años y una noche Achama soñó con una calurosa ceremonia de recibimiento por su casamiento: estaban todos los miembros vivos de sus dos familias, los dos recibieron bendición y purificación… El sueño fue tan largo que Zue Mba temió que su mujer estuviera sufriendo algún problema de salud. Al despertarla, ella estaba llorando ante la realidad de estar en la selva, solos los dos. Siete días pasados, Achama le recordó a su marido la promesa que le diera de concederle todo lo que le pidiese; él asintió, seguro. De pronto ella le pidió, entregándole su propio machete, cortante como un bisturí: Toma este machete y corta tu pierna derecha por la rodilla, yo te curaré la herida. Esa es buena prueba de que me amas y me quieres! Acuerdos firmados y cumplidos. Zue Mba se cortó la pierna y Achama se la curó. Otro día le pidió, gimiendo, que se cortara la otra pierna. Por amor, por querer y por la palabra de hombre dada a la mujer amada, la otra pierna se cortó y su mujer volvió a curarle la herida.

Unos años más pasaron juntos en esa especie de calvario de amores en prueba. Estaba amaneciendo en esa inmensa selva, lloviznaba y el ambiente no era frío ni caluroso, Achama le acariciaba a Zue Mba como si esa fuera la primera vez que se lo hacía. ¿O sería la última?... Instantes después de que la plena claridad se anunciara por los cuatro puntos cardinales, ella tosió, ingeniosa, y dijo a su esposo: "Bien que has superado las pruebas de amor, solo te queda una…, esa es que… tomes esta púa de puercoespín y perfores tus dos ojos, yo misma me encargaré de ti, pues no sea que pudieras ver otras mujeres más hermosas que yo y pudieras correr tras ellas". Los acuerdos son para ser cumplidos; así, Zue Mba que por celoso, estuvo calentando agua durante años para hervir su propia cabeza, se atravesó sus dos ojos entre llantos y lágrimas. Achama se apartó un poco de él y, poniéndose a poca distancia le preguntó: "Querido esposo, ¿tú me ves?". Él gritó llorando que no le veía porque ya no tenía ojos. "En semejante ceguera espiritual estaba yo cuando me trajiste acá, lejos de nuestros seres queridos, solo por tu egoísmo. ¡Te quedas aquí contigo mismo y yo me voy buscando lo que la verdad y el destino me den!". Llantos y ruegos de Zue Mba ya no pudieron conmover el corazón herido de Achama. Ella abandonó a Zue Mba en su quebranto, rodeado de una abundancia que de nada pudo ayudarle en esa situación.

Las sabias orientaciones fâŋ dicen, que al perderse por el bosque lo mejor es buscar el curso de cualquier manantial, arroyo, riachuelo o río; bajar por él y finalmente se hallará alguna pista humana que conduzca al poblado. O de otro modo, observar las sendas de animales como jabalíes, chimpancés o gorilas, esas siempre conducen a las fincas de comidas que suelen ir a devastar. Achama la puso en práctica y fue hallada por un cazador que la llevó al poblado. •

VISITE NUESTRA PÁGINA WEB

www.lagacetadeguinea.com

SIGUENOS

facebook YouTube twitter

Ama Ata Aidoo, retratista de la mujer africana moderna

Por: Y.I.

La escritora ghanesa Ama Ata Aidoo

Como contaba en la entrada anterior, aprovecho el documental *'The art of Ama Ata Aidoo'* para traer aquí la figura de esta escritora, muy poco conocida en España pero de gran importancia para la literatura y el feminismo africanos.

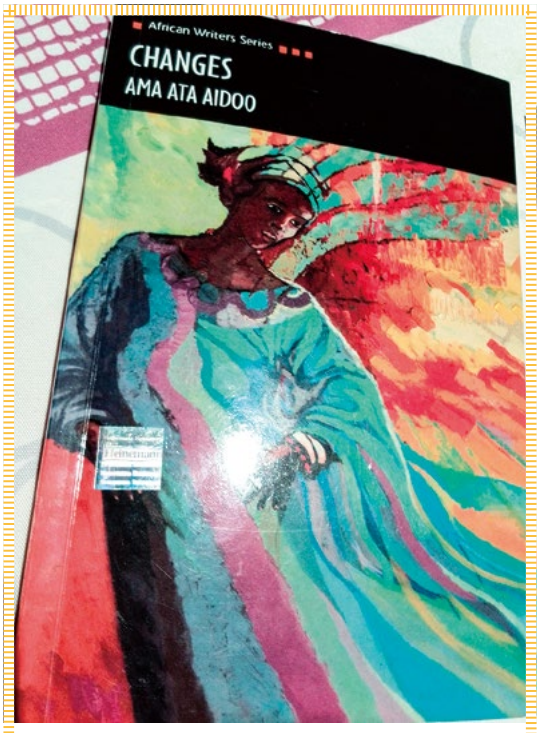
Ama Ata Aidoo es una prolífica escritora ghanesa que forma parte de la primera generación de mujeres africanas que consiguieron ver publicadas sus historias. Todo un hito en un momento en el que poquísimos africanos, mucho menos mujeres, se dedicaban a la escritura. (Según la investigadora Inmaculada Díaz Narbona, el primer texto conocido de una mujer africana es de la camerunesa **Marie Claire Matip**, de 1958, aunque, "la crítica apenas si lo cita, e incluso los Prolífera y pionera, sin duda, ya que su primer gran libro, la obra de teatro *El dilema de un fantasma (The Dilema of a Ghost)* vio la luz en 1964, tan sólo cinco años después de la independencia de Ghana. "Una época en la que la preocupación por las independencias y la reconstrucción del continente impregnaban la producción literaria, por lo que la escritura de las mujeres, que no trataban estos temas, era percibida como una escritura menor, sin compromiso, en la que se trataban problemas domésticos sin alcance histórico", tal y como señala Inmaculada Díaz Narbona).

Efectivamente, **Ata Aidoo** trata muy de cerca y desde muchos aspectos el tema de la mujer, y se la considera por ello la gran retratista de la mujer africana moderna. Sus protagonistas se alejan del tópico: son universitarias, trabajan, ganan más que sus maridos, han estudiado en el extranjero y se enfrentan a situaciones diversas, que van desde la poligamia o el machismo (*"el más tonto de los hombres vale siempre más que una mujer"*¸ escribe en Changes) hasta la homosexualidad (un asunto que aborda muy de refilón en su novela *'Our sister Killjoy'* pero que demuestra valentía para hacerlo en los años 70) pasando por los contratiempos de la vida cotidiana. Historias complejas de mujeres que se debaten como pueden entre la tradición y la modernidad, eligiendo lo mejor de cada una para trazar sus propios caminos.

Y aunque estudia y reivindica a la mujer, **Ata Aidoo** se resiste a ser considerada feminista, quizás por las resonancias occidentales del término, y señala que aprendió sus primeras lecciones feministas en África, tal y como dice en esta entrevista con la investigadora española María Frías.

Nacida en 1942, cuando Ghana era todavía la Costa del Oro británica, **Ata Aidoo** era hija de un gran jefe local y tuvo la suerte de crecer en un ambiente no sólo económicamente pudiente sino en el que además se fomentó su educación. Fue de hecho su padre quien abrió una de las primeras escuelas en su ciudad natal (Abeadzi Kyiakor) y ella misma fue enviada a un prestigioso

colegio para "señoritas" en Cape Coast. Con tan solo 16 años escribió su primer relato, con el que ganó una competición, lo que le animó a seguir escribiendo una vez en la Universidad, donde estudió filología inglesa. Acababa de cumplir los 22 cuando se publicó su primera novela: *The Dilemma of a Ghost (1965)*, en la que trata el que será uno de sus temas recurrentes: la confrontación entre la tradición y la cultura occidental. En este libro, **Ato**, un estudiante ghanés en Estados Unidos, se casa con **Eulalie**, una mujer afroamericana con la que luego se instala de vuelta en Ghana. A través de esta pareja poco habitual, analiza las diferencias culturales y los prejuicios a los que se enfrentan: la familia del hombre considera que los afroamericanos son inferiores por descender de esclavos; y la mujer piensa que las costumbres africanas son antiguas y las desdeña continuamente.



Portada del libro 'Changes, a love history', publicado en 1991 por Ama Ata Aidoo.

Tras su graduación consigue una beca de Escritura Creativa en la Universidad de Stanford (California) y pasa allí dos años, antes de volver a Ghana, ya para dar clases en la Universidad. En los años siguientes continúa escribiendo y, publica *Anowa, y No Swetness here (1970)*, en la que se recogen algunas de sus primeras historias cortas.

Durante los 70 comienza a trabajar como profesora de inglés en la Universidad de Ghana, realiza estancias en el Instituto de Estudios Africanos y asiste también a varios seminarios en Harvard. Es en 1977 cuando publicauna de su obras más conocidas y potentes (aunque dificil de leer, según las críticas; yo no he tenido la oportunidad), *"Our sister Killjoy"*, subtitulada *"Reflections from a Black-Eyed Squint"*, en la que retoma sus temas de siempre: el desencuentro entre la cultura africana y europea, y el impacto psicológico del postcolonialismo en las mujeres. Una novela de tintes biográficos en la que relata la historia de una joven que recibe una beca para estudiar en Alemania, en una ciudad a la que ella llama "The heart of Darkness", (el corazón de las tinieblas, como **Joseph Konrad** denominó al centro de África durante su viaje). Divida en cuatro partes, (la primera de ellas, llamada significativamente *"Un mal sueño"*, da a entender que el supuesto *El dorado* de los estudiantes africanos no ha sido ni mucho menos tal), en la obra se mezclan párrafos en prosa y verso; diálogo con monólogos interiores y reflexiones múltiples que terminan por dejar un profundo mal sabor de boca, transmitiendo a la perfección esa sensación casi de asco que la protagonista destila ante todo lo europeo.

Además de su carrera literaria, en 1983 fue nombrada ministra de Educación, pero no duró mucho en el cargo. Su sinceridad y su ansia por cambiar las cosas en este terreno le llevaron a dimitir tan sólo un año y medio después de tomar posesión en el cargo. Tras esto marchó a vivir a Zimbabue, donde permaneció casi 14 años, manteniéndose siempre muy relacionada con el mundo de la escritura y las asociaciones de mujeres.

Ya en 1991 publicó *Changes, a love history* una novela que le valió el premio de la Commonwealth para escritores africanos. En ella nos encontramos con diversas historias, como la de Fusena, (una mujer educada, que ha vivido tres años en Londres y creció culturalmente junto a su marido, pero que termina relegada al papel de ama de casa por razones religiosas y culturales) o la de **Esie,** protagonista de la novela: una mujer que decide dejar a su marido porque la exige demasiado, para terminar casándose con un hombre polígamo. Una historia que no termina del todo bien y que muestra nuevas aristas sobre la poligamia: por ejemplo, la reacción de sus familiares y amigos: sin parecerles mal la poligamia, les parece incoherente para una chica educada, como ella.

En 1999 vio la luz *"The Girl who Can and other Stories"*, una colección de pequeñas historias en las que trata las relaciones entre madres e hijas, señalando los problemas intergeneracionales que existen entre ellas, pero también las similitudes de sus vidas.

Actualmente, **Ana Ata Aidoo** continúa con su intensa actividad, como activista y autora (escribe también poesía y libros infantiles) y dirige además la Fundación Mbaasem, que tiene como objetivo promover el trabajo de las escritoras africanas.

En definitiva, una prolífica carrera que bien merecía estas líneas y a la que no estaría de más que las editoriales españolas echaran un vistazo para comenzar a publicarla en nuestro idioma. •

Nuestras ciudades, ayer y hoy

ANNOBÓN: paraíso natural anclado en pleno océano Atlántico

Por: Antonio Nandongo Nguema

Jamás había viajado a Annobón; aquel soleado día del mes de abril del año 2002, a las 12:30 horas, nos encontrábamos a bordo de una avioneta sobrevolando la inmensidad del océano Atlántico, con destino a aquella lejana tierra ecuatoguineana.

Estaba acompañado de dos fotógrafos, uno nativo y otro de nacionalidad española; también se hallaba entre nosotros el entonces director de la Oficina Nacional de Proyectos. Nuestra misión era fotografiar y recabar datos sobre las obras de infraestructura que el gobierno acometía en aquella provincia isleña, para mejorar las condiciones de vida de sus habitantes y promover su desarrollo, dentro del marco del Programa de Construcción y Modernización de las ciudades del ámbito nacional.

Después de casi dos horas de vuelo desde Bata, durante el que planeamos unos minutos sobre la gigantesca plataforma petrolera del Campo Ceiba, frente a las costas de Mbini, avistamos la pequeña isla, tomando tierra poco después en el aeropuerto de San Antonio de Palé

cuya pista, de un kilómetro y medio de longitud, se hallaba ya en fase muy avanzada de construcción.

Era la primera vez que pisaba tierra annobonesa y, con una mirada furtiva al entorno que nos rodeaba y al paisaje que se extendía en lo alto de las montañas que abarcan todo el centro de la isla, me quedé extasiado con tanta belleza natural.

Era también la ocasión de comprobar visualmente todo cuanto sabía de la isla a través de comentarios y de la lectura. En efecto, según pude observar desde el avión en vuelo, Annobón es una enorme piedra basáltica que emerge del océano, dominada por cuatro cimas de laderas abruptas, entre las que destacan los picos de Masefín (831m.) y el de Foga (600m.), como los llaman los propios lugareños.

Cuenta las historia que la pequeña isla le debe su nombre a los navegantes portugueses Joao de Santarem y Pedro Escobar, felices de alcanzar una tierra tan alejada de las costas africanas (300 km. de Gabón), en 1471, se desearon buen año en portugués, "ano bom", y decidieron llamar de esta manera a esta nueva tierra, nombre que se convirtió, con el paso del tiempo, en "Annobón", que también sufrió variación durante la década de los setenta, a raíz de la africanización que la dictadura decretó sobre los nombres de las ciudades y distritos del país, transformando "Annobón" en "Pagalu", que significa "papá gallo", en alusión al símbolo del Partido Único que gobernó la nación durante aquel fatídico periodo, el gallo rojo. Esta denominación no mantuvo arraigo alguno en la población, después del 3 de agosto de 1979, conservando el nombre impuesto por los descubridores de la isla.

Pese a sus escasas dimensiones, 12 kilómetros cuadrados, la isla de Annobón ha sido elevada a la categoría de provincia, con la capital en San Antonio de Palé, la mayor aglomeración humana de aquel pequeño territorio; de calles rectilíneas, alineadas a lo largo de la costa norte, cuya estructura urbanística se caracterizaba por edificaciones hechas con madera y mimbre, pero que los propios lugareños, mediante un esfuerzo tenaz y encomiable, han ido mejorando a través de los de tiempos, con la construcción de casas de cemento y chapas de cinc, material que llevaban difícilmente hasta allí en barcos, desde Malabo, y en cayucos desde Libreville y Port Gentil (Gabón).

Durante la época colonial la isla se convirtió en una especie de gigantesca prisión, donde fueron desterradas, sometidas a trabajos forzados y asesinadas muchas de las personas detenidas por su implicación en la lucha por la independencia nacional, cuyos cadáveres eran arrojados al mar, dándolas por desaparecidas. El sistema dictatorial de los 70 optó, sin embargo, por la política del abandono total y aislamiento de la isla, lo que provocaría la destrucción de las ínfimas infraestructuras que se heredaron de la colonización, sumiendo en la pobreza y la miseria ignominiosas a la población, que estuvo a punto de extinguirse a consecuencia de las fuertes epidemias que azotaron la isla en aquella vergonzosa etapa de nuestra negra historia pasada.

En cambio, el nuevo régimen surgido después del 3 de agosto de 1979 está realizando grandes esfuerzos por actualizar la situación en la provincia y mejorar las condiciones de vida en la misma. La reconstrucción de la parte vieja de la capital provincial, con la restauración y modernización de sus antiguas infraestructuras; la ampliación de dicha villa en una nueva zona urbana, donde se ha construido un moderno aeropuerto, capaz de acoger vuelos nocturnos y se han levantado atractivos inmuebles oficiales y privados, hoteles para el fomento y promoción de la industria, que puede ser muy rentable en aquel paraíso natural anclado en pleno océano Atlántico; el trazado y pavimentación de nuevas calles e instalación de su alumbrado; la construcción de una central eléctrica para el suministro energético a toda la isla y la puesta en funcionamiento de un centro de telecomunicaciones (correo y telefonía), que establecen contacto permanente entre aquel territorio y el resto de la nación y el resto del mundo…

En resumidas cuentas, solo viajando a Annobón puede uno disfrutar de los encantos y la belleza que ofrece aquel recóndito rincón del suelo patrio, y percibir su embrujo mágico, que únicamente saben sentir los annoboneses, lo que explica su feroz apego a su insularidad; solo paseando por las calles de la compleja San Antonio de Palé se puede valorar y admirar la obra que se está realizando en la isla, cuyo futuro, a medio y largo plazo, se vislumbra prometedor. •

16 de Junio, día del Niño Africano

Por: Yamila Izquierdo

El Día del Niño Africano, creado por la Organización para la Unidad Africana (la actual Unión Africana), permite llamar la atención sobre la vida de los jóvenes africanos y propone cada año un tema sobre el que debaten los participantes.

En este día se conmemora la marcha de estudiantes africanos de 1976 en Soweto (Sudáfrica), en el que los niños salieron a las calles para protestar contra una educación de mala calidad, exigir el respeto de su derecho a la enseñanza escolar en su propia lengua y manifestar su rechazo a seguir una enseñanza en lengua afrikaans, una de las lenguas habladas por los blancos en Sudáfrica. Hubo cientos de niños abatidos en esta marcha que se sucedió durante 15 días de manifestaciones, durante las cuales, el régimen del apartheid produjo más de una centena de víctimas y más de un millar de personas resultaron heridas.

Para honrar la memoria de las víctimas y recordar la valentía de los manifestantes, cada 16 de junio se celebra el Día del Niño Africano desde 1991. En 2013, el tema se centraba en «Eliminar las prácticas sociales y culturales dañinas que afectan a los niños: nuestra responsabilidad colectiva». De hecho, las comunidades tratan de promover el cambio social y poner fin a las prácticas que, cada año, ponen en peligro la salud y la vida de cientos de miles de niños.

Entre las prácticas sociales y culturales denunciadas, las mutilaciones genitales femeninas o el hecho de acusar a los niños de brujería (pretexto corriente para expulsar a un niño de la familia) están profundamente integradas en la vida de ciertas comunidades. Ciertas prácticas como el matrimonio infantil, las «muertes por honor», el planchado de senos y el infanticidio femenino se suelen considerar aceptables, a pesar de su gravedad. El diálogo es una de las mejores soluciones para frenar estas prácticas tan nefastas, pues ha permitido observar una disminución de las víctimas afectadas por estos fenómenos. •

Queens of Africa: La Muñeca negra que está cambiando la percepción de las niñas

Por: M.H.

Frente a la Barbie pálida, rubia y occidental, la piel oscura y los vestidos tribales de colores vivos de las muñecas "Queens of África" están cambiando la percepción de las niñas nigerianas sobre su color de piel y su cultura.

Hasta la aparición hace siete años de las "reinas de África", las niñas nigerianas solo podían escoger en las tiendas entre muñecas blancas y de cabellos claros.

Una de estas niñas era la hija de Taofick Okoya, empresario nigeriano creador de las "Queens of África", que comprendió la importancia del color de la piel de las muñecas cuando la pequeña le dijo que de mayor quería ser blanca."Es algo del subconsciente. Si solo juegan con muñecas blancas, esos rasgos se convierten en lo aceptable en cuanto a la belleza y el color de piel", señala a EFE Okoya, al explicar el desprecio que esto produce hacia su propia raza. Juguetes, series de televisión y anuncios, continúa Okoya, son los mejores embajadores de una suerte de "imperialismo cultural de Occidente" que afecta a muchos africanos, especialmente a los más jóvenes.

Con las muñecas "Queens of África", Okoya trata de contrarrestar esa influencia y concienciar de la necesidad de preservar la cultura y la herencia africanas. Las piezas de plástico que luego se convertirán en las extremidades, el torso y la cabeza de las "reinas de África" se fabrican en China, para ser enviadas después a Nigeria, donde se ensamblan y acicalan. El pelo es siempre oscuro, rizado o trenzado, a la manera africana, y la ropa sigue los patrones dominantes de las principales grupos étnicos de Nigeria: hausa, yoruba e igbo. Aunque el objetivo original era que las niñas de esas etnias se identificaran con las muñecas, Okoya señala que esta fidelidad a las culturas locales "también sirve para potenciar la hermandad entre las tribus" nigerianas y la diversidad del país africano.

Okoya considera que es difícil educar directamente a las niñas en el valor de su herencia africana, y cree más efectivo hacerlo con "mensajes subliminales" que reduzcan esa "influencia occidental" en sus vidas. Con las "Queens of África", sostiene, las niñas "adquieren más confianza, creen más en sí mismas".

Estas muñecas negras de piel oscura son una respuesta al canon dominante blanco, pero también a la estética de las estrellas que en África o Estados Unidos se aclaran la piel para parecer más blancas.

Cada mes se venden en el mercado nigeriano entre 3.000 y 9.000 "reinas de África", aunque su inventor admite que todavía tienen problemas en la distribución del producto. Fuera de Nigeria, las muñecas africanas de Okoya se venden a centenares en Estados Unidos (EEUU), Brasil, Sudáfrica y el continente europeo. "Mandé doscientas muñecas a Estados Unidos a mi representante. Se vendieron en sólo dos horas", cuenta.

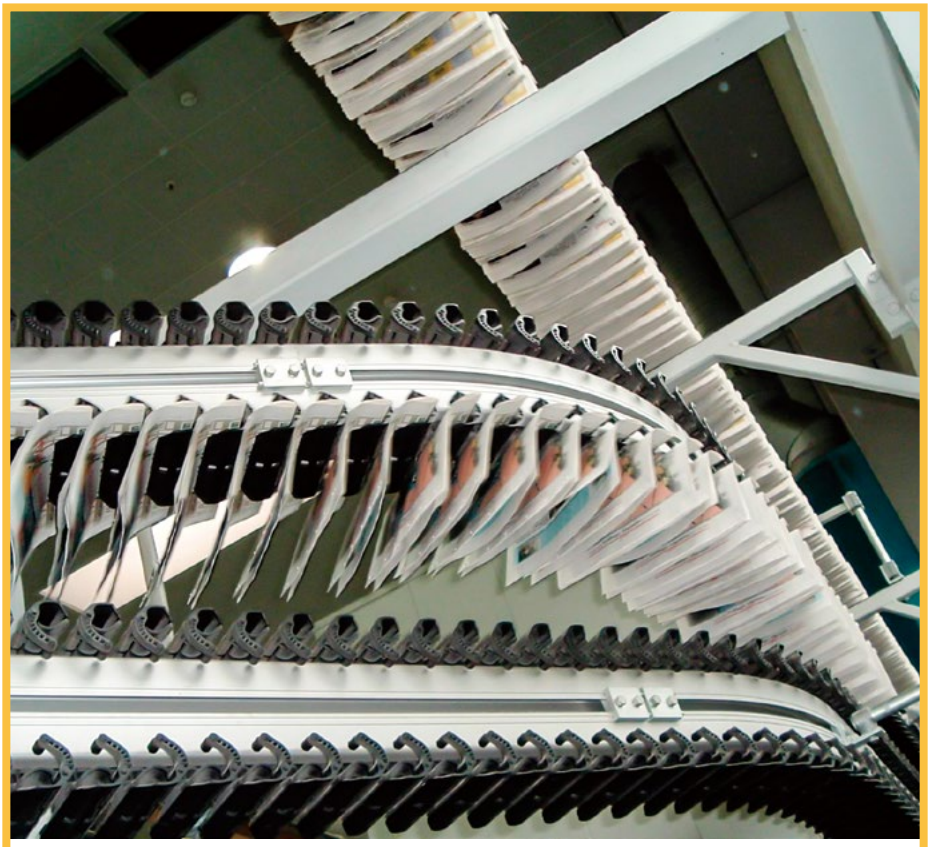
El Parlamento de Brasil aprobó una propuesta para que los fabricantes aumentaran la oferta de muñecas negras, pero el mercado no respondió como se esperaba: las niñas negras preferían las muñecas rubias y de ojos azules. Brasil es el país con la segunda mayor población negra del mundo, por detrás de Nigeria.

Okoya vivió una experiencia similar a la de los legisladores brasileños con su propia sobrina, que rechazaba al principio a la muñeca africana. "El proceso fue lento, al principio no teníamos aceptación por parte del mercado y de los niños", reconoce el fabricante.

"Estamos trabajando para cambiar esto gradualmente", indica Okoya, que espera aumentar las ventas de su producto en un mercado en expansión como el nigeriano. Las "Queens of África" han tenido también un gran éxito en internet, y varios portales de venta 'online' han agotado las existencias que tenían asignadas. •

Estado de la prensa escrita en Guinea Ecuatorial

Por:Antonio NANDONGO NGUEMA



Maquina de impresión de prensa

Hablar de respeto de los derechos y libertades individuales y colectivas del ser humano en el mundo actual, entre los que se incluye el derecho a informar y ser informado con plena libertad, se plantea actualmente de manera muy compleja, a la hora de determinar su nivel de materialización efectiva por todas las naciones que conforman la llamada comunidad internacional, cuyo despotismo de sus gobiernos, salpicados de escándalos de corrupción, muy en boga en la mayoría de sociedades del globo, chocan con los intereses de sus poblaciones, que se sienten cada día más defraudadas y frustradas ante el excesivo egoísmo de sus dirigentes, de donde se explica la multiplicación de disturbios y revueltas populares que se están extendiendo por casi todos los países a manera de otra corriente política internacional, dirigida esta vez contra la sordera y la ceguera de la élite política mundial, frente al sufrimiento, la pobreza, la miseria y el clamor de sus pueblos.

Este estado de cosas que caracteriza al mundo de hoy nos lleva a la conclusión de que actualmente poquísimos países de la comunidad internacional son capaces de señalar a otros con el dedo acusador de violar los derechos y libertades del ser humano, ya que casi todos están implicados de lleno en este pecado que se sigue intentando achacar a determinadas naciones, pero que se ha convertido en una plaga universal difícil de combatir, por cuanto que cada gobierno prima sus intereses materiales y partidistas, frente al respeto de los derechos y libertades individuales y colectivas de sus propios pueblos, que a diario se violan de forma descarada, sin pudor ni vergüenza.

En el caso concreto de lo que acontece en el mundo periodístico internacional, el incremento cada vez mayor de los casos de detenciones, encarcelamientos, asesinatos, maltratos, amenazas de muerte y demás atropellos que sufren los miembros de "La Tribu" para silenciarlos en su sagrada actividad, y que a diario se conocen a través de los medios de prensa internacional, lamentablemente ponen de manifiesto el gran riesgo que supone actualmente el libre ejercicio de la actividad periodística en esta sociedad globalizada, que se vuelve cada vez más deshumanizada y cruel contra los propios seres que la conforman, con la complicidad de muchos gobiernos, organizaciones terroristas y del crimen organizado.

Una prensa libre sin limitaciones legales.

Al celebrar este año el "Día Internacional de la Prensa Libre", es momento de hacer un análisis detenido y desmenuzado del estado de la prensa en general en nuestro país y de manera concreta la prensa escrita; estado que a priori se puede calificar de bueno desde la perspectiva de la Constitución y la Ley de Prensa, Imprenta y Medios Audiovisuales, que recogen en sus contenidos aspectos como la libertad de expresión de pensamientos,

ideas y la prohibición de la censura informativa y de la consulta previa, el libre ejercicio de la profesión periodística, así como la libertad de crear empresas periodísticas por todos los ciudadanos de nacionalidad ecuatoguineana. De hecho, gracias a esta buena predisposición legal, desde 1992, y con la promulgación de la entonces Ley de Prensa e Imprenta reformada en 1997, se ha podido legalizar en el país alrededor de una treintena de periódicos y revistas, tanto de información general como especializados, y el Ministerio del ramo sigue tramitando más expedientes para la autorización de más medios impresos.

No obstante, pese a esta situación favorable que goza la libertad de Prensa en Guinea Ecuatorial, al país se le sigue acusando de conculcar dicha libertad, lo que puede deberse a la presencia casi ficticia de periódicos y revistas independientes en la sociedad ecuatoguineana, a través de los que se da la máxima expresión de dicha libertad den países de corte democrático; y la razón de esta presencia ficticia es consecuencia de la falta de financiación de dichos medios, pues se trata de pequeñas empresas periodísticas creadas por jóvenes profesionales egresados de las universidades, ansiosos de ejercer su profesión y hacerse valer por sí mismos en la sociedad, se aventuran en estas iniciativas sin contar con una base económica sólida que pudiera sostener la funcionabilidad de las mismas; de ahí que la mayor parte de ellas terminan fracasando a los pocos meses o años de su funcionamiento. El problema es de tal magnitud que de los alrededor de treinta periódicos y revistas legalizadas en el país, casi todos aparecen de forma esporádica y sin una periodicidad definida.

Recomendaciones sobre posibles salidas a la crisis.

Para dar una solución a esta situación que de alguna manera sigue dañando la imagen del país en el contexto internacional, constituyendo un problema para la materialización efectiva de la libertad de prensa existente en el país, el departamento ministerial encargado de Información, viene y sigue trabajando sobre estos tres objetivos concretos:

1. Compra, instalación y puesta en funcionamiento de una imprenta nacional, de inversión pública o de capital mixto (gobierno y empresa/as privada/as). Dicha imprenta aportaría como ventaja la publicación regular de los periódicos y revistas nacionales a precios módicos, como en una manera de fomentar el desarrollo de la prensa escrita en el país. La edición de impresión de tales medios en imprentas privadas y a precios no accesibles para sus exiguas economías constituye uno de los serios obstáculos que llevan a la quiebra y la consiguiente desaparición de la mayoría de ellos, configurando así la situación crítica que vive el sector en el país.

2. La creación de un Fondo de Apoyo a la Prensa Privada por el gobierno y que esté recogido en el presupuesto general del Estado, aunque no lo prevé la Ley 6/1997 de fecha 30 de mayo, de Prensa e Imprenta y Medios Audiovisuales, reguladora de la actividad periodística en el país.

3. El fondo de referencia serviría para apoyar la financiación de proyectos viables de publicación de periódicos y revistas privados que se presenten al gobierno, cuya actividad en el país se hace cada día más necesaria para una mayor expresión, consolidación y garantía de la Libertad de Prensa en Guinea Ecuatorial, en aras a incrementar el respeto y la credibilidad de nuestro sistema democrático, así como la eficacia de nuestro Estado de Derecho fuera y dentro de nuestras fronteras, amén de suponer una gran contribución para el desarrollo socio-cultural de la nación.

Resultaría muy propicio que los ciudadanos con capacidad económica suficiente apoyasen al sector de la información, invirtiendo en la creación de empresas periodísticas como medios capaces de difundir al mundo la buena imagen de Guinea Ecuatorial. Hoy por hoy en nuestro país, cualquiera puede sin miedo leer prensa extranjera, conectarse por vía satélite a canales de televisión internacional, acceder a internet y, cómo no, crear empresas periodísticas independientes que tanta falta hacen.

Como se puede constatar en toda la exposición precedente, la actividad de la prensa escrita en Guinea Ecuatorial se desarrolla en un ambiente desfavorable, cargado de obstáculos, sobre todo los relativos a la falta de medios técnicos y la financiación económica, aspectos estos que se antojan nulos y que afectan incluso a los periódicos gubernamentales, EBANO Y POTOPOTO, cuyas subvenciones no alcanzan siquiera para su publicación semanal; situación que se plantea de forma abismalmente diferente a la de los medios audiovisuales, hacia los que van destinadas todas las atenciones del gobierno y el interés del sector privado, con la inversión de fabulosas cifras económicas cada año para la compra y mantenimiento de equipos técnicos, formación de personal, producción de programas y pago de los contratos a servicios y técnicos extranjeros, en un intento permanente de mejorar la imagen y la señal internas y externas de las emisoras de radio y televisión nacionales.

Si se materializaran los tres objetivos fundamentales apuntados en los párrafos anteriores, el sector de la prensa escrita ecuatoguineana saldría seguramente de esta crisis que la mantiene eclipsada desde hace cuatro décadas; su pervivencia estaría más que garantizada, así como su perfecta evolución y desarrollo en el futuro. ●

África muere en el Mediterráneo

Por: Luis Negro Marco

Europa, decidida a poner fin a las miles de muertes provocadas por los traficantes de personas que operan desde las costas de Libia

El pasado 18 de abril, 950 personas -en su mayoría de origen africano- morían ahogadas a poco más de cien millas de la isla de Malta. A raíz de esta tragedia, la Unión Europea (UE), pondrá en marcha una misión naval que tendrá como objetivo combatir a las mafias que, desde Libia, se dedican al tráfico ilegal de personas procedentes de África

A mediados de mayo, la UE elevó una petición al Consejo de Seguridad de la ONU (al amparo del Capítulo 7 de la Carta de Naciones Unidas –que contempla el uso de la fuerza–) solicitando que la misión naval en el Mediterráneo, pueda entrar en vigor el próximo 22 de junio, y en todas sus fases, incluida la inutilización para la navegación de las embarcaciones sospechosas, en aguas territoriales de los países de partida.

Según la Oficina Internacional para el estudio de las Migraciones, tan solo durante 2010, hasta 34.000 inmigrantes africanos y de Oriente Medio, habrían llegado a las costas de Italia de manera ilegal, mientras que 1.700 habrían muerto ahogados en aguas del Mediterráneo durante el intento. Del mismo modo, las ciudades autónomas españolas de Ceuta y Melilla, situadas en suelo africano, junto al estrecho de Gibraltar, son otro punto de llegada de miles de inmigrantes ilegales (en su mayoría procedentes de Nigeria, Mali y países del Magreb) que cada día intentan burlar la vigilancia de las fronteras, y penetrar de manera irregular en suelo español.

Las causas: el vacío de poder en Libia

El coronel Muammar al-Gaddafi, "Guía de la revolución" en Libia, había llegado al poder el 1 de septiembre de 1969, tras un golpe de Estado que él mismo protagonizó contra el rey Idris I. Personaje estrambótico, en sus viajes oficiales a otros países el presidente Gaddafi siempre se alojaba en su propia jaima, y llevaba consigo a su peculiar guardia personal, constituida por mujeres militares, que recibían instrucción en Academias propias.

Acusado el gobierno de Gaddafi de apoyar al terrorismo internacional, no fue hasta noviembre de 2008 (tras la visita de la entonces Secretaria de Estado de Norteamérica, la afroamericana Condolezza Rice) cuando los Estados Unidos decidieron establecer relaciones diplomáticas con Libia, rotas desde 1972.

Asimismo, Italia quiso, en agosto de 2008, arreglar con Gaddafi la cuestión de los emigrantes ilegales que ya entonces, partían desde las costas libias hacia Sicilia y las islas de Lampedusa y Pantelleria. En aquel año, el problema de los inmigrantes había alcanzado dimensiones inéditas (37.000 personas, frente a las 19.000 de 2006). De manera que, para romper su aislamiento, Libia se mostró dispuesta a firmar con la Unión Europea un acuerdo marco en el que se incluía esta espinosa y recurrente cuestión humanitaria y geopolítica, como es el de la inmigración ilegal en el Mediterráneo. Mas, paradójicamente, en el momento más dulce de su política exterior, en 2011 tuvo lugar la denominada "Primavera Árabe" con revueltas sociales importantes en todos los países del Magreb, que provocaron luchas, cambios de gobierno (Túnez y Egipto) y, tristemente, guerras: la actual y cruenta en Siria, y la de Libia, que concluyó con el derrocamiento y muerte de Muammar el

El mayor desastre humano desde la II guerra mundial

A bordo de pesqueros destartalados y cayucos de grandes dimensiones, miles de personas (procedentes en su mayoría de Somalia, Etiopía, Magreb occidental, y países del área subsahariana), arriesgan sus vidas en un intento desesperado por alcanzar las costas de Europa. Numerosos puertos, a lo largo de toda la costa libia, se han convertido en auténticas "lanzaderas" de inmigrantes obligados a pagar hasta 3.000 euros, e incluso más, para ocupar un resquicio en embarcaciones que no reúnen las mínimas condiciones de navegabilidad, y menos aún del respeto debido a la dignidad humana. Asimismo, la Unión Europea sospecha que parte del dinero recaudado por los jefes de estas mafias, instaladas en las costas de Libia, estaría sirviendo para financiar el terrorismo de Al Qaeda y del Estado Islámico tanto en Siria como en Irak. En medio de tan desalentador panorama, el pasado 18 de abril, 950 personas, en su mayoría africanas, morían ahogadas en el mar. El barco en el que viajaban había partido de un puerto de Libia, a 50 kilómetros de Trípoli, capita del país, y fue el propio patrón de la nave, de nacionalidad tunecina, quien la hizo volcar, ante el temor de ser descubierto por un mercante que se acercaba a ella. Este naufragio está considerado como el mayor desastre humano acaecido en el Mediterráneo desde la finalización de la II Guerra Mundial, hace ahora 70 años. Pero no es, desgraciadamente, el único, pues desde comienzos de este año, son ya cerca de 2.000 las personas que han perecido ahogadas (hombres, mujeres y niños –muchos de ellos bebés–) en el Mediterráneo, durante su arriesgada travesía para llegar a Europa.

Vista del desierto del Sahara, en una zona de Argelia, que los inmigrantes africanos deben atravesar hasta llegar a las costas de Libia. La mayoría hacen el trayecto a pie, o en caravanas de autos destartalados, haciendo un trayecto de más de 4.000 kilómetros.

Inmigrantes africanos a bordo de uno de los barcos utilizados por las redes de contrabando de personas que operan desde los puertos de Libia, interceptado por los carabineros frente a la isla italiana de Lampedusa.

Un cayuco con inmigrantes subsaharianos interceptado por barcos de la Guardia Civil frente a las costas de Andalucía.

Gaddafi, el 20 de octubre de 2011. A partir de entonces, y de manera interina, el poder en Libia (primer productor de petróleo en el continente africano), fue asumido por un Consejo Nacional de Transición. No obstante, las disensiones internas de los socios del nuevo gobierno se hicieron cada vez mayores, hasta el punto de que a día de hoy puede decirse que el país se ha convertido en un Estado fallido, pues carece de un Gobierno legítimamente constituido. Las dos regiones principales del país (la Cirenaica, al Este, con capital en Tobruk) y la Tripolitana (al Oeste y capital en Trípoli) han constituido sendos gobiernos enfrentados en una guerra civil, y sin vías para lograr un acuerdo próximo. A todo ello cabe añadir que el vacío de poder creado en Libia ha permitido la penetración de organizaciones terroristas, como Al Qaeda del Magreb y el EI (Estado Islámico), creando aún mayor inestabilidad e inseguridad en la zona. De este modo, ante la ausencia de cualquier garantía legal, personas sin escrúpulos han visto la oportunidad de desarrollar un modo de negocio mafioso, dedicado al tráfico ilegal de personas, que se aprovecha de la necesidad de decenas de miles de personas de África, que deben abandonar sus hogares en busca de una oportunidad, lejos de sus familias, en Europa.

13.500 personas rescatadas del mar en lo que va de año

A principios del mes de octubre de 2013, 366 personas perecieron ahogadas en el Mediterráneo, junto a las costas de la isla italiana de Lampedusa. Esta tragedia llevó a las autoridades italianas a poner en marcha la operación de vigilancia naval "Mare Nostrum" que permaneció activa hasta el 31 de octubre de 2014, en las aguas del Canal de Sicilia. Y pese a la falta de cooperación por parte de otros países europeos, la operación llevada a cabo por Italia fue un éxito y evitó miles

Mapa de Libia, en el que se observa su estratégica situación geopolítica en el continente africano (fronterizo con Túnez, Argelia, Níger, Chad, Sudán y Egipto), a orillas del Mediterráneo, próximo a las costas de Oriente Medio, y en frente de los países europeos de Italia y Grecia.

Una patrullera italiana traslada hacia la ciudad siciliana de Catania a doscientos inm
que viajaban estaba a punto de naufragar.

de muertes. De este modo, la operación "Mare Nostrum" permitió que en el año en que estuvo activa, fuesen rescatadas más de 120.000 personas en aguas del Mediterráneo.

No obstante, debido a su elevado coste económico (9 millones de euros al mes) la misión fue sustituida por el dispositivo «Tritón», con medios mucho más modestos y un presupuesto mucho más bajo, con 2,9 millones de euros al mes. Esta nueva iniciativa, implementada por la «Agencia de Frontera Exterior de la Unión Europea», («Frontex»), tenía además una nueva directiva, consistente en el reforzamiento de la seguridad en las fronteras mediterráneas, por encima de la detección de las mafias que, a diario lanzan a cientos de africanas a enfrentarse, a cara o cruz, con la muerte.

Y lo peor es que esta visión de la tragedia, podría ser tan solo la punta del iceberg de un terrible drama humanitario, puesto que algunas informaciones apuntan a que hasta 250.000 inmigrantes, en su mayoría subsaharianos, estarían esperando en Libia una oportunidad para cruzar el Mediterráneo y entrar en Europa a través de Italia.

Otro dato inquietante y que invita a la toma de medidas urgentes es que, entre el 10 y el 17 de abril, 13.500 inmigrantes africanos han sido ya rescatados de las aguas del Mediterráneo. Fuentes de ACNUR (Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Refugiados) afirman que las embarcaciones que parten desde Libia rumbo a las costas de Italia están saturadas de personas, sobrepasando hasta en cuatro veces su capacidad, lo que conlleva que el riesgo de hundimiento de las mismas se eleve hasta el setenta por ciento de posibilidades. Por todo ello el Comisariado de Derechos Humanos del Consejo de Europa, solicitó a comienzos del pasado mes de mayo, que la UE cambie, de manera urgente, su política migratoria, recordando la «obligación» ante todo de salvar la vida de estas personas, pues de otro modo, los naufragios multitudinarios están condenados a repetirse. En este sentido, la Oficina de Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (UNOCD) ha emitido un comunicado en el que expresa que las mafias que trafican con migrantes explotan con crueldad la desesperación de esas personas y provee de enormes ganancias ilícitas a las redes de criminales: *"Este es un crimen que debe ser abordado. Debemos proteger el derecho de los migrantes, apoyarlos, proteger a las mujeres y especialmente a los niños, incluidos los que viajan solos"*.

Actuar sobre el origen del problema

Hasta ahora, la energía y los recursos de Europa se habían centrado principalmente en cortar el tremendo flujo migratorio que está llegando desde África (potencialmente calculado hasta en 36 millo-

nigrantes rescatados del mar cuando la nave en la

Un grupo de inmigrantes, a bordo de una frágil balsa a punto de hundirse, localizados y rescatados de manera providencial por un helicóptero de Salvamento Marítimo de la Armada española en el Estrecho de Gibraltar

nes de personas para los próximos cinco años) y que Europa está absolutamente incapacitada para absorber. Pero cortar el flujo migratorio –sin ofrecer otras opciones para las personas que buscan refugio y asilo– significaría incrementar el sufrimiento y muerte de un mayor número de personas, según fuentes de la ONG «Médicos sin Fronteras».

Por este motivo, los Ministros de Exteriores y Defensa de la Unión Europea se reunieron el pasado 18 de mayo en Bruselas, y decidieron poner en marcha una misión naval contra las redes de tráfico ilegal de inmigrantes en el Mediterráneo, y que de contar con el mandato solicitado a la ONU, contemplaría incluso la la destrucción, "in situ" (es decir en territorio libio) de las embarcaciones que utilizan las mafias. Otra posibilidad importante para la buena gestión de la crisis, sería la de contar con la solicitud de autorización por parte de las autoridades libias legalmente constituidas. Sin embargo esta opción, fundamental, se encuentra con la dificultad de que a día de hoy Libia, en guerra civil, carece de un gobierno único, por lo que la diplomacia europea está llevando a cabo una intensa actividad ante los gobiernos enfrentados que provisionalmente se han instalado en las ciudades libias de Trípoli y Tobruk.

La nueva misión de la Unión Europea, recibirá el nombre de (EUNAVFOR MED) –Despliegue Naval Militar de la Unión Europea en el Mediterráneo–, en sus siglas en inglés, y tendrá su base en Roma. La misión contará con una inversión de alrededor de 12 millones de dólares y en un primer momento estará bajo el mando del contraalmirante italiano Enrico Credendino.

El operativo, que se prevé entre en marcha el 22 de junio, tendrá tres fases distintas de desarrollo. La primera, consistirá en localizar y rescatar a inmigrantes en aguas del Mediterráneo; la segunda contempla actuar contra barcos de las mafias que se encuentren en aguas internacionales y sin pabellón (o con bandera de un país que autorice su captura); y la tercera, se centra en la destrucción de navíos utilizados por las mafias, lo que sí requeriría el permiso de las nuevas autoridades libias o de la ONU. En este sentido, la actual representante de la Unión Europea para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad, Federica Mogherini, viajó el pasado 15 de mayo hasta la sede de la ONU en Nueva York, para exponer la envergadura del drama migratorio al que se enfrenta la UE y tratar de ganar el apoyo de los países con derecho de veto en el Consejo de Seguridad. *"No estamos planeando en absoluto una intervención militar en Libia, sino una operación naval, ojalá, en coordinación con las autoridades libias, para desmantelar el modelo de negocio de las organizaciones criminales que están traficando con gente"*, declaró Mogherini.

Finalmente llega el doloroso recuento de las víctimas, la mayoría de ellas anónimas puesto que no portan consigo ningún tipo de identificación. Una vez pasados los plazos establecidos para su reclamación, los cuerpos son exhumados en los cementerios europeos, con una sencilla lápida en la que solamente figura la fecha de la muerte, y un número de identificación. Ante ello, la UE ya ha elaborado un proyecto para la inminente puesta en marcha del «Observatorio Europeo de Defunción de Inmigrantes», con la finalidad de poner nombre y dar identidad a cada una de las miles de personas de África que están muriendo, todos los días, por la falta de escrúpulos e inmoralidad absoluta de las redes mafiosas que ven en un inmigrante, no a una persona cuya dignidad y derechos están salvaguardados por la legislación internacional, sino una mera mercancía con la que traficar. •

Relanzamiento de la campaña de vacunación contra la poliomielitis

Por: Simeón Sopale B.

De acuerdo con el compromiso de 1988 de los 166 países miembros de la Organización Mundial de la Salud sobre la erradicación mundial de la poliomielitis, el gobierno de nuestro país, a través del ministerio de Sanidad y Bienestar Social, procedió el pasado 15 de mayo al relanzamiento de la campaña de vacunación contra la poliomielitis.

Efectuó este nuevo pistoletazo de salida la Primera Dama de la Nación, Doña Constancia Mangue de Obiang, con la presencia del ministro de Sanidad y Bienestar Social, Juan Ndong Nguema Mbengono, autoridades del sector salud, representantes de organismos internacionales como de las agencias del sistema de Naciones Unidas, un nutrido grupo de niños de cero a cinco años y varias madres que portaban a sus bebés para que fueran vacunados. La Primera Dama elogió considerablemente el interés y la preocupación que estas madres demostraron por la salud de sus hijos.

El ministro puntualizó que siete campañas de mucha calidad previas a esta actual fueron realizadas en todo el territorio nacional, tras la detección del último caso de poliomielitis, el 3 de mayo de 2014. "El desafío de este año 2015, dijo, es mantener los logros alcanzados el pasado año e intensificar las actividades para que la Organización Mundial de la Salud declare a Guinea Ecuatorial país libre de poliomielitis".

La primera fase tuvo una duración de tres días- del 14 al 15 de Mayo- con una población de 171.073 niños menores de cinco años. La segunda fase será del 11 al 14 de junio de 2015.

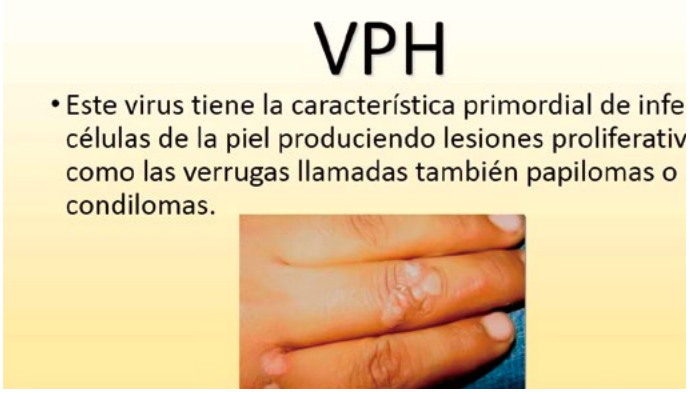
También el ministro manifestó el ambicioso plan de trabajo del ministerio a su cargo en el marco de la Atención Primaria de Salud, priorizando los problemas de salud y mejorando la calidad asistencial de los servicios médicos en todo el ámbito nacional para que se cumpla con la máxima de "salud para todos" de cara al Horizonte-2020.

Mangue de Obiang finalizaba animando a la población a aceptar esta vacuna, que evita un tipo de discapacidades físicas, y agradeciendo a la Primera Dama su apoyo constante al desarrollo de Guinea Ecuatorial. •

Primeros Auxilios

Por: José NTUTUMU EDÚ, DUE

VIRUS DE PAPILOMA HUMANO (VPH)



Este virus es miembro de la familia de los papillomaviridae y se conoce más de cien tipos de esta estirpe. Es un virus distinto al de HIV/Sida o al de herpes (HVS) y gran parte de la población, hombres y mujeres, sin distinción de raza o continente que han tenido vida sexual activa, podrían haberse contagiado en algún momento sin saberlo, y una vez que se contrae, permanece en el organismo toda la vida, sin presentar síntomas en muchos portadores. El virus de papiloma humano constituye una de las enfermedades de transmisión sexual más universales del mundo, calculándose que un 70 % de la población mundial terminará contagiándose. Su mecanismo de transmisión es a través de las relaciones sexuales vaginales, anales, orales; es decir, que para su contagio es necesario un contacto íntimo entre el portador y el receptor del VPH, a quien se le establece en el epitelio de las mucosas; calculándose que más de 13 tipos de VPH tienen relación con el cáncer genital, aunque no todos los virus de papiloma humano producen enfermedad.

Dentro de la familia paplillomaviridae hay tipos de VPH que estimulan distintos tipos de neoplasias como las intraepitalial cervical, intraepitelial vulvar, intraepitelial de pene, intraepitelial anal y el cáncer orofaringeo, a esos tipos de virus se les califica como de alto riesgo, siendo el más grave el cáncer cervicouterino en la mujer. Otros tipos de virus causan lesiones leves en el cuello del útero que suelen desaparecer sin consecuencias, a estos virus se les conoce como VPH de bajo riesgo, como los que originan condilomas. El VPH se manifiesta externamente por la elevación de las verrugas o condilomas genitales en forma de coliflor, de color rosa o gris en la mujer y de forma lisa o papular en el hombre; las verrugas o condilomas se pueden observar a simple vista.

La palabra papiloma en la literatura médica significa tumor de piel y pueden ser benignos - la mayoría-, o malignos. El VPH fue descubierto por observación, cuando los analistas prestaron atención y verificaron que la enfermedad transmitida sexualmente, producía mayor número de cáncer cervical en prostitutas, en comparación con el número de casos registradas entre las monjas; sabiendo, además, que muchos hombres transmitían el VPH sin saberlo, ya que pocos desarrollan verrugas, la manifestación más común de diagnosticar el virus en los hombres. En las mujeres se diagnostica el VPH por medio de exámenes ginecológicos y citología vaginal.

Algunos síntomas del VPH pueden ser, en mujeres: Irritación y dolor crónico en la entrada vaginal, que produce sensación de quemazón durante las relaciones sexuales, inicial verruga en la zona genital femenina a cualquier nivel y alteración de análisis citológico; y en el hombre: verrugas incipientes en el pene, uretra o escroto. La mejor manera de librarse de esta enfermedad es:

1. Evitar relaciones sexuales promiscuas.
2. Abstenerse de relaciones sexuales hasta alcanzar mayoría de edad (cuanto más temprano se inician, más fácil se contagia).
3. Realizar periódicamente exámenes citológicos vaginales.
4. Usar adecuadamente los profilácticos.
5. Evitar el tabaquismo.
6. Guardar fidelidad en la pareja.
7. Tratar infecciones urinarias crónicas en mujeres jóvenes.
8. Vacunarse contra el Virus antes de comenzar a tener relaciones sexuales (existen vacunas como Gardasil o Cervarix en las niñas entre 9-26 años y en niños de 11-21 años). Se debe tener en cuenta que las vacunas solo sirven para prevenir y no para curar.

Hoy por hoy, no existe tratamiento para curar el VPH, sí sus efectos. •

Consejos para el 2015

Por: Doctor Francisco Miguel BARROSO MOLINA

En el primer año de vida

Ventajas de la lactancia materna

Según la OMS (Organización Mundial de la Salud) la leche materna es el mejor alimento que la madre puede ofrecer al recién nacido durante los seis primeros meses de vida.

A partir de los seis meses se puede continuar con el amamantamiento durante el tiempo que la madre desee siempre junto con la introducción del resto de alimentos.

La lactancia materna genera múltiples ventajas sobre la lactancia artificial para la madre, el bebé y la sociedad en general.

Ventajas de la lactancia materna en general

Siempre está a punto, no hay que preparar biberones y está a la temperatura adecuada.

Es gratuita.

No existen los errores en la dosificación ni preparación de las tomas.

No se contamina porque no hay manipulación de la misma.

Ventajas de la lactancia materna para el bebé

Tiene la composición ideal para el bebé y se adapta, variando la proporción de nutrientes, a medida que el niño crece; también cambia la proporción de nutrientes durante el día y es distinta al principio y al final de la toma.

Es rica en hierro que se absorbe mejor que el de la leche artificial y su proporción de calcio/fósforo es más adecuada.

El bebé la digiere muy bien, prácticamente sin problemas.

Los bebés que toman pecho padecen menos estreñimiento.

Protege al niño de infecciones (bronquitis, gastroenteritis, otitis, meningitis) porque la leche materna es rica en inmunoglobulinas (defensas que la madre pasa al bebé).

Protege de la muerte súbita del lactante.

Protege de enfermedades futuras: asma, alergia, obesidad, diabetes, colitis ulcerosa, Crohn, arterioesclerosis e infarto de miocardio.

Favorece el desarrollo intelectual y de la visión ya que la leche materna es rica en ácidos grasos de cadena larga llamados LC-PUFA que es un componente muy importante de la membrana que recubre a las neuronas y de la retina.

Los bebés alimentados al pecho tienen menos caries y deformaciones dentales.

Ventajas de la lactancia materna para la madre

Fortalece le vínculo emocional madre-hijo.

Es un momento muy placentero y gratificante para la madre y el bebé.

Las madres que amamantan pierden el peso ganado durante el embarazo con más facilidad.

Favorece la involución uterina tras el parto (ayuda a que el útero, que ha crecido tanto durante el embarazo, vuelva a su tamaño normal).

Existe menor riesgo de anemia, depresión e hipertensión después del parto.

Retrasa la ovulación

Las madres que lactan tienen menos incidencia de cáncer de mama y ovario.

Protege contra la osteoporosis.

Ventajas de la lactancia materna para la sociedad

Debido al menor número de enfermedades en los niños que toman lactancia materna ocasiona menor gasto sanitario y de recursos públicos.

Menor absentismo laboral de los padres por la menor incidencia de enfermedad en sus hijos.

Ayuda a la economía familiar, reduciendo el gasto en alimentación (no hay necesidad de comprar leche ni biberones o tetinas).

Es ecológica: no necesita fabricarse, envasarse ni transportarse. •

¡Estamos pervirtiendo a nuestra juventud!

Por:Mêñê Micha-mí-Abêmê, Patricio

Al parecer, el descontento juvenil en este país, nuestro país Guinea Ecuatorial comienza con el tema de las entradas gratuitas de los estudiantes al estadio de Malabo durante la CAN 2015, después siguió lo de las becas universitarias… Mirando un poco hacia atrás recordaremos se estaba gestando ya el descontento juvenil en lo relativo a su desocupación profesional; la diferencia con las dos primeras manifestaciones mencionadas está en que aquel no movilizó masas ni protagonizó acciones violentas.

De todos modos, las acciones hablan más que las palabras y por eso se puede afirmar que el desasosiego de nuestros jóvenes ya lleva bastante tiempo revelándose a través de sus acciones delictivas: robos de diversas formas, violencia criminal por pequeñeces, causando la mayor preocupación entre nuestro cuerpo castrense, donde se registra con frecuencia el uso de las armas de fuego entre el propio personal y contra civiles desarmados, amén de los robos con resultado de muerte. No se debe pasar por alto la transferencia de uniformes militares a bandidos por sus propietarios, con el propósito de causar miedo a la sociedad.

Un uniformado comentaba: "He ganado la lotería en este viaje por Dibloho desde Bata; conseguí traer conmigo a seis extranjeros sin papeles… Cada uno me pagó cien mil francos cefa, yo les puse a todos ellos el uniforme y les llevé directamente a las habitaciones, con la prohibición de dejarse ver o hacer comentarios en sus lenguas, por eso dormían durante todo el viaje. En el puerto de Malabo no hubo incidencias y al llegar a la ciudad les dije que se olvidaran de mí y que cada uno buscara su suerte". Eso lo contaba un recién salido de la academia de Ekuku (Bata) a un amigo donde había otras personas, sin importarle quienes escuchaban.

En estos días Malabo está lleno de efectivos militares de traje azul que prestan muchos servicios, siendo el más notable el del control de extranjeros. Ese control es muy razonable en términos legales, ya que, por el contrario, se multiplicarían las alimañas no identificadas, para sembrar cizaña… Pero resulta que esos jóvenes aspirantes a militares están acostumbrados a pedir dinero descaradamente a los intervenidos so pretexto de "no tenemos agua, dame una fanta…" O lo que le hacen últimamente a algunas mujeres por las noches: después de pedirles la documentación, sigue el "te invito a una coca cola"; si ella se niega surgen las amenazas y quizá algún acto violento. Claro que no todos incurren en esas vergonzosas prácticas.

Reflexionando sobre este comportamiento de nuestra juventud, corríjanme si me equivoco en que muchos de nosotros, los adultos, tenemos que ver. Tener a tanta gente joven sin trabajo acarrea estas consecuencias si se siente frustrada. Por otro lado, lo de pedir dinero no es invento suyo si a diario es lo que se vive en todo el país, comenzando por la Administración Pública del Estado, donde ya no se firma documento alguno a menos que el administrado entregue un sobre o simplemente introduzca unos billetes de diez mil FCFA en un sobre y dentro del expediente.

Tal vez una de mis desgracias fuera no haber sido militar-militar (que tanto me hubiera gustado) debido a su disciplina… Pero crecí en los campamentos de Bata y de Micomeseng, en los cuales la curiosidad me permitió leer muchas veces la ordenanza militar y otros libros castrenses; y una de las cosas que todavía recuerdo de esas lecturas es que "… el militar es formal y bien educado y cortés, antes de dirigirse a alguien debe saludarlo y que, el militar no pide ni rehúsa…" Las escenas que se viven hoy en donde quiera se vea cualquier ciudadano ante un uniformado que lo interpela, terminando por exigir o imponerle el pago o "donación" de X cantidad de dinero, contraría aquella norma militar de no pedir… Y, por cierto, en cuanto a eso de pedir las mujeres son las más penosas ya que en su mayoría acaban ofreciendo gratis, y a la fuerza, lo más noble de ellas. Los saludos se han convertido en gruñidos feroces, amenazas y demás actos degradantes e intimidantes. Sobran testimonios.

En mi opinión, podría el sector laboral, en colaboración con los de Agricultura y Bosques, Pesca, Industria y Asuntos Sociales, programar o estudiar algunas medidas con las cuales crear empleos. Si de los centros de formación profesional de fuera y de dentro salen profesionales ya formados, no debería haber excusas para tenerlos tan desocupados: muchos empleos se pueden crear en la industria, pesca, agricultura, ganadería, etc. Con el apoyo económico de cada sector o disponer a los bancos a hacer lo propio bajo estricto control de un ente público autónomo, o de algún otro banco. Para que no se repita lo de los programas como PESA (Programa Especial para la Seguridad Alimentaria)…

Dejar solos y en libertinaje a esta generación sin verdadero escudo ni guía, es incitarla a las prácticas negativas que ponen en peligro el desarrollo de nuestro país, que es, el desarrollo para la independencia económica basada en una juventud ocupada, activa, profesional y responsable. •

Mi parecer y el de muchos…

Por:Honorable Diputado: Salvador BENGONO BENGONO

Un tablero invisible, pero elocuente, plasmado en las entradas de las oficinas de nuestra administración pública y privada que reza:"No comemos papeles en esta oficina": por consiguiente las dadivas son verdaderos impuestos.

Se puede hoy en día, sin explicación ni razonamiento alguno, justificar muchas de las malas prácticas en que se apoyan los principios de la famosa **"GUINEALOGIA"**, gracias a la cual se acrecienta a pasos agigantados la corrupción en nuestra sociedad sin el más mínimo indicio de solución alguna.

Su Excelencia Don Teodoro OBIANG NGUEMA MBASOGO, en unos de sus discursos dijo, CITO:

"Apelo a las instituciones del Estado, para luchar contra la práctica de corrupción en nuestra Administración pública y Privada, per observamos muy desagradable y con sumo pesar que muchos de nuestros ciudadanos ya no tiene el menor cuidado en maniobrar para provecho propio un bien del Estado". *FIN DE CITA*

Señor Presidente, todos somos testigos de que ha hablado muy clara y reiteradamente del preocupante tema. Desde mi parecer y el de muchos, creemos que más alto tendrá que hablar, para que esos oídos sordos por voluntad, empiecen a abrirse y oír, porque está comprobado que "oyen pero no escuchan"

Señor Presidente, muchos de nosotros sus admiradores, también ecuatoguineanos como aquellos pocos que se empecinan en negar su incuestionable afán de hacer prosperar nuestra Nación, coincidimos en una cosa, aun, cuando mantenemos intactos los enfoques de nuestros planteamientos; coincidimos en implorarle que no tiemble su brazo en la lucha por atajar y cortar por la raíz esta mala práctica que es la corrupción en nuestro País.

Me encanta copiar ejemplos positivos; por eso quiero despertar la memoria popular, haciendo mía la súplica del archiconocido cantante nacional MAELE NDOHO, cuando en unas de sus canciones, siempre ejemplares y de profundo contenido social, imploró a Su Excelencia diciendo: **"A'NKUKUMA BAM YA BUIÑ NVAHAM"** -Traducido al español: !Oh Jefe, por favor, increpe- para frenar la magia negra en nuestra sociedad!". Con estas mismas, pido que truene su voz para frenar la corrupción que cada día crece a pasos agigantados y se prolifera con diversos enfoques, contribuyendo en dañar el fondo de la paz y la convivencia fraternal, que constituyen la preciada identidad de nuestro País.

Quisiera también recordar con la simpatía de siempre, las complejas reflexiones de este otro mi admirado Agustín NZE NFUMU, Académico Correspondiente de la Real Academia Española, cuando dijo:"Es sin sabor imaginar mentes que subestiman lo correcto para legitimar lo incorrecto." Con esto quiero denotar que, hoy por hoy, en nuestra sociedad, por dar un ejemplo concreto, en dos ciudadanos que trabajan en un mismo puesto, cree ser más inteligente y respetado aquel que se hace vilmente con los fondos públicos.

He de señalar aquí, créame Señor Presidente, que las untas se han convertido en verdaderos impuestos en nuestra sociedad. Todos se han puesto a servir al mejor postor, en detrimento del honesto cumplimiento del deber y la corrección de la gestión. Está de moda escuchar expresiones como "¿así nos dejas?" o "aquí sentimos frio", habitualmente en las barreras de las carreteras nacionales. Créeme señor Presidente, que muchos de nuestros compatriotas, son capaces de vender este país a cualquier precio.

Cuesta creer ciertos comportamientos indecentes que se registran, con la increíble sensación de parecer normal en la Administración Pública y Privada de nuestro País. Por ejemplo: Dos ciudadanos, que tramitan un mismo documento, es mejor y puntualmente atendido aquel que paga "Cash"; dicho de otra manera: **"a kee mboradjom"** traducido **"dar cosita"** , mientras se deja desatendido a este otro ciudadano que cree en los procedimientos legales y con la sana intención de hacer llegar el impuesto al Tesoro Público,. Muchas veces no es bien atendido por que no se aviene a la realidad del administrador, ni se molesta en "adecuar" su comportamiento al inteligible cartel que se ha puesto en todas las entradas de las oficinas de los entes públicos y privados, que reza: **"Aquí no comemos papeles".**

Para mejor entender mi preocupación y compartirla, les invito, acérquense a los bancos nacionales y extranjeros, o en cualquiera otra empresas, de entre las instaladas en

nuestro país, les aseguro vivirán en carne el trato inhumano de que es objeto la población e, incluso, sus dignísimas autoridades; vivirán en carne el espectáculo de una batalla sin razón ni partes, los constantes intercambios de insultos, y la habitual expresión de "Tú no me has puesto aquí" o "tengo mis instrucciones"; queriendo con esto decirte que no trabaja por ser cualificada/o, sino más bien porque "todos tenemos alguien que nos sostiene a ocupar el puesto".

No quisiera continuar sin tener que aliviar este mi deseo de compartir esta anécdota con el distinguido lector, aun cuando no sabré explicar la mosca que me picó: Desperté diligente, como tengo por de costumbre, y decidí acercarme a unos de los Bancos instalados en nuestro país, que por el respeto que les debo a las instituciones, prefiero no identificar, y tanto más cuanto estos comportamientos y vicios son de ciertos individuos y no se puede atribuir a las instituciones. Como vengo diciendo, me dirigí al banco con el propósito de solicitar un crédito, con el propósito de amortizarlo con mi salario. En principio, puedo presumir de forma razonable no haber actuado de manera azarosa, pues hice cálculos previos en base a mi salario, respetando todas las pautas reglamentarias para la obtención de un crédito de esa naturaleza. Cabe señalar aquí que el solicitar el un crédito en los bancos de nuestro país sigue siendo interpretado erróneamente por sus empleados como un gran favor se le hace al beneficiario; por eso no es de extrañar lo engreído y arrogante que es el personal de los bancos en Guinea Ecuatorial, en especial… Primero, me redujeron el crédito a su antojo, sin siquiera molestarse en manera alguna en "brindarme" sus incoherentes explicaciones. De vuelta, disgustado, a casa, se lo comenté a un amigo el cual, sonriendo, me pregunto: "¿no acabas de entender que en este país nadie come papeles?". Y prosiguió, "tenias que proponer una cantidad concreta a tu gestor".

Meses después, volví al banco para realizar otra operación y nada más entrar en la puerta del local, una chica con cara de pocos amigos se lanzó descarada a mí, y sin pinta de humildad, como si fuera yo el terrorista más buscado, sin ningún recato, en una especie de " ajuste de cuentas", me lanzó : "¡qué te has creído!, ¿que los gestores comemos papeles?. ¡Usted ha sido muy ingrato, se lo hice todo, pero usted fue incapaz de corresponderme! Quiero recordarle que en caso de un problema soy la que responderá por usted". Añadiendo, "Le aseguro que, mientras sigo aquí en este banco, ninguna operación de esta naturaleza le volverá a funcionar".

Distinguido lector, antes de pedir explicación que creo ser útil para todos los clientes adscritos a este banco, quiero formular esta pregunta con el más profundo estupor: ¿desde cuándo y con qué competencia podría una pseudo gestora de un banco responder por del oficial de Estado que soy?

Y para hacer útil esta mi redacción, invito a la prudencia a las autoridades y personalidades de nuestro país, a no entrar en esto cuartos reservados para personalidades conocidos como "sala VIP". A esas damas y caballeros, dignos de respeto y honor, como lo es cualquier ser humano, se les trata con el mayor desprecio posible, solo para comentar que "nadie es nadie en este país". Me refiero a estos Ministros, Senadores, Diputados, etc. que, por ética, no tengan esta "cultura" de pagar las dadivas que son ideadas en nuestro país como verdaderos impuestos. Me acuerdo de que muchas de las veces, como ya tuve esta experiencia, muchas autoridades de nuestro país han perdido sus vuelos en los aeropuertos, simplemente por haberse que dado en la sala VIP y no ser avisados para el embarque, y en otras ocasiones, se les invita subir al avión sin la más mínima cortesía.

Quisiera terminar esta redacción pidiendo extenuado, a mis preciosas gestoras M. B. B., A.N.B. y ,N.B. , o como se llamen, que, comprendo que no comen papeles y que tienen a un tíos, amantes o quienes fueran, los cuales les ha "enchufado" para que obtengan estos puesto en su banco, pero intenten entender su trabajo y darse cuenta la perfecta de que los clientes no les deben absolutamente nada, que están ahí porque para servir a los clientes y cumplir con la misión y el trabajo para el que el banco les paga, luchando para no manchar el nombre y reputación de la institución. "No comen papeles, comen del trabajo honrado que deberían hacer para ser dignas representantes de su banco y merecedoras del aprecio y respeto de los que realizan sus operaciones en el mismo. De seguir en esas conductas, podrían verse envueltas en un serio problema y sus nombres pasarían a engrosar la lista interminable de esas personas que ni meren la confianza de sus superiores ni son dignas de servir a unas personas que quieren secundar con su esfuerzo la labor de construcción de una sociedad ecuatoguineana responsable y merecedora de respeto y consideración.

Refiero terminar acudiendo a la persona que, día a día, lucha y se esfuerza para que este País salga a delante, sea digno y progrese, con hombres y mujeres integras, responsables y capaces de asumir el futuro de una Guinea ecuatorial cada vez más grande y respetada, para , una vez más pedirle que no se canse, que no desfallezca; que debe seguir adelante con esa labor que ha demostrado que es capaza de llevar, para conseguir los objetivos que se ha fijado.

Pero para que todos podamos arrimar el hombre, mejorando actitudes y comportamientos, le quiero volver a gritar, con la confianza de que él me sabrá entender: **A' NKUKUMA BAM YA BUIÑ NVAHAM BOT BA DJUG.**

Día primero de Mayo, misa de acción de gracias

Por: J. M. Bayó

"El que no trabaje, que tampoco coma" (2Ts. 3,6-10)

En la mañana del día primero de mayo se celebró una misa de acción de gracias en la catedral de Malabo, dedicada a los trabajadores, por el día de su patrono, San José Obrero. A ella acudieron miembros del Gobierno ecuatoguineano entre los que no faltó el ministro de Trabajo y Seguridad Social, así como el Primer Ministro; asistieron también algunas empresas que operan en el país, encabezadas por sus directores y directoras.

El sermón del día versaba en torno a la importancia del trabajo en la sociedad, como deber y derecho, basándose en pasajes bíblicos como, la segunda carta del apóstol Juan a los Tesalonicenses, en su capítulo 3, versículos del 6 al 10,2Ts. 3,6-10: *"El que no trabaje, que tampoco coma"*, haciendo ver a los trabajadores presentes, que la persona tiene el deber de ganarse el pan por sus méritos, por su trabajo; tomando como ejemplo el dicho de "comerás el pan con el sudor de tu frente", tomado también de la Biblia, en Génesis, capítulo 3:19.

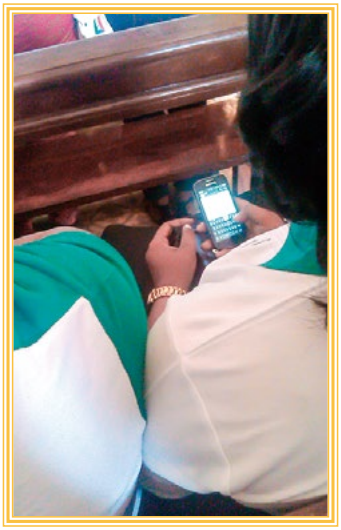
A los empleadores les recomendó actuar con justicia, para que los empleados se sientan a gusto en sus respectivos puestos, ya que según el sacerdote "el trabajo no debe considerarse como una obligación, ya que entendido así, pierde su dignidad".

La tecnología y la homilía sedisputaron la atención de los asistentes desde el inicio hasta el fin de la misa. Los teléfonos móviles, las tabletas, las cámaras digitales de bolsillo y demás, se hacían notar, casi con la misma intensidad que las intervenciones del sacerdote. Poco menos de la mitad de los presentes en la iglesia, estaban enganchados al WhatsApp, al Facebook, mientras otros,se centraban en hacerse fotos entre los compañeros de trabajo, con el uniforme puesto y dentro de la iglesia en plena misa, para tener un recuerdo, quizás.

Y, por supuesto, aquellos tan fieles a su amada siesta, no podían resistirse y aprovecharon la iglesia, que es un lugar muy relajado e "idóneo" para dejarse llevar.

Y como la homilía no fue motivo para que la invasión tecnológica fuese un poco más discreta, el sacerdote también continuó con la celebración.

Después de la misa, el ministro de Trabajo y Seguridad Social, Heriberto Meco Mbengono, hizo unas declaraciones a la prensa presente, sobre el ambiente laboral del país, el cual calificó de óptimo; mientras algunos empleados que se encontraban en el lugar reconocieron que hay avances, pero subrayaron la necesidad de algunas mejoras. •



“Hay clubes que traen niños y no tienen ningún consentimiento de nadie, ni de los padres”

Por: José Miguel Reyes

Román llegó con poco más de 13 años a España para jugar al fútbol y acabó en la calle abandonado por un representante sin escrúpulos. Su historia habla de la mercantilización de un deporte con menores de por medio

Su nombre es Hermógenes Alogo Ondo, pero para todo el mundo es Román. Con ese nombre intenta abrrirse camino en el mundo del fútbol, a pesar de tener una historia que muestra la cara oculta del deporte profesional. Con poco más de 13 años llegó a España para jugar al fútbol y en un año acabó en la calle pasando hambre. Casi una década después vive su historia con la perspectiva de quien ha tenido que madurar contra la adversidad. Hoy es monitor de tiempo libre en un colegio de Torrent, entrenador de varios grupos de niños dentro de la Asociación Juvenil Nova Vida, que se ocupa en la ciudad de l’Horta de alrededor de 200 menores, y jugador en Regional Preferente. Con la suma de todo ello va saliendo adelante. Volvería a coger la oportunidad que le trajo a Europa, aunque aplicando todo lo que ha aprendido estos años sobre un deporte mercantilizado que “trata a los jugadores como negocio”, aunque sean menores.

¿En qué momento comienzas a tener contacto con el fútbol?

Soy de Guinea Ecuatorial y empecé a jugar a fútbol a los cinco años. Mi padre murió cuando tenía nueve años. Un día me vio una persona jugar y me llevó a una escuela donde empecé a entrenar. Fui mejorando un año tras otro hasta el punto de que me decían que me podían traer a Europa y probar.

¿Cuándo fue la primera vez que viniste a Europa?

Me trajeron de viaje a visitar España. Fuimos a Barcelona, a conocer la fundación de [Samuel] Eto’o, y volvimos a Guinea a prepararnos para un torneo en Valencia en el verano de 2006. Llegamos a jugar la semifinal de aquel torneo en Mestalla y me vieron varios equipos entre los que estaban Atlético de Madrid, Zaragoza y Villarreal. Un ojeador nos comentó el interés de los equipos por uno u otro chico, con la intención de que nos quedáramos.

El viaje se hace dentro de la estructura de la escuela de fútbol en la que jugabas en Guinea Ecuatorial.

Claro. La persona que nos acompañaba dijo que no nos podíamos quedar y que al menos tendríamos que viajar a Guinea, despedirnos de la familia y llegar a un acuerdo, porque no todo lo que se cuenta de Europa luego es lo que es. Volvimos a Guinea y mi representante empezó a llamar y nos dijeron que me podía incorporar a los entrenamientos del Villarreal, pero no teníamos billete, ni sabíamos qué quería el club. El agente fue a hablar con mi familia y se firmó una autorización bajo la que se hacía cargo de mí, tanto en Europa como en Guinea.

¿Esa persona era un agente autorizado para intermediar con los equipos que habían mostrado interés en ficharte? Algo que, en principio, queda un fuera de la normativa FIFA con tan poca edad.

Tenía poco más de 13 años. Decidimos venir a España a probar, aunque hubo quien nos advertía en Guinea de la forma de actuar de esa persona que se había

convertido en mi representante. Los responsables de mi escuela no se lo acabaron de creer y nos vinimos a Castellón, a la residencia del Villarreal.

¿Llegas a firmar algún contrato antes de salir de tu país?

No. Solo se habló, sin ningún papel por medio. Llegamos a Villarreal y empecé a entrenar con el equipo juvenil de liga nacional teniendo casi 14 años. Todo bien hasta que una tarde llegó mi representante y me dijo: "Nos tenemos que ir". Inocentemente, no sabía qué decir ni preguntar. Era un niño y todo esto me venía grande. Vino con su Mercedes, cogí mi maleta y, sin ninguna explicación, me dijo que tenía que ir a la escuela del Levante.

En ese momento, solo entrenabas y no había ningún tipo de relación contractual con ningún club

De todo lo que hablaban yo estaba al margen. Solo hablaban entre el representante y el club. Ni siquiera la persona que me trajo de Guinea y que se hacía cargo de mí estaba al tanto.

¿Cuánto tiempo pasaste en esta situación?

Alrededor de un año desde que llegué de Guinea, porque después de intentarlo con el Levante, también estuve entrenando con Crack's un tiempo.

¿De qué vivías en esa época?

Todavía estaba aquí la persona que me trajo de Guinea y se hacía cargo del hotel, la comida y los viajes. Cuando acordamos que me quedara en España con el representante y esa persona se fue, a los dos o tres meses el representante me dejó en la calle. No llegó a ningún acuerdo con ningún club y no me llegó a decir realmente qué habían dicho los equipos con los que había estado negociando.

Viviste momentos duros en los que estabas literalmente en la calle.

Era la persona que se ocupaba de mí. No tenía para comer, no tenía para desplazarme, no tenía ropa… Nada de nada. No volvió a cogerme el teléfono y no volví a saber nada de él.

¿Cómo se sale de esa?

Un día en la calle me encontré a Javier Noguera, responsable de la Asociación Juvenil Nova Vida de Torrent, y tal y como me vio dijo "este chaval pasa hambre". Me invitó a una panadería y me pidió que le contara mi historia. Me ayudó a pagar lo básico durante un tiempo y en ese año me volvió a llamar el Villarreal. En ese momento el club nos informó de las intenciones que tenía el representante. Quería un contrato para un menor de 14 años.

Algo que está prohibido por la normativa.

El Villarreal dijo que no. Ese fue el motivo de que fuera sacándome de todas las escuelas. Me explicaron que los clubes, cuando traen a un chaval de África, se ocupan de los gastos, los estudios y los viajes del niño para ver a su familia. Hasta que no cumpla la mayoría legal, no se puede firmar un contrato. El Villarreal me ofreció jugar en liga nacional, pero para ello debía tener permiso de residencia, y no lo tenía. Así que empezamos a pelear de nuevo.

¿Fuiste una inversión fallida de un representante?

Claro. Se aprovechan porque cuando vienes de África te lo pintan todo bonito y no es la realidad. La realidad es que para quedarte en un equipo, tienes que pelearte para ganar un puesto. Cuando ven que no sacan dinero contigo, te meten la patada.

¿Está pasando esto con más menores?

Muchos. De este mismo representante conozco otras historias. Es una persona que va a lo que va. Y, si no llega a sacarte nada, no quiere saber nada de ti.

¿Hay alguna forma de evitar este problema en el origen?

Lo que pasa es que en Guinea, por ejemplo, no conocen la realidad. No saben qué sucede con los niños cuando llegan a Europa y piensan que no me falta de nada.

Desde tu punto de vista, ¿los clubes trabajan bien con menores que vienen de fuera del país?

La mayoría sí. Villarreal, Atlético de Madrid y Barcelona están entre las mejores escuelas en cuanto al trato. Los representantes lo único que buscan es sacar su pasta y dejarte.

En los últimos años se han detectado irregularidades en clubes europeos en lo que se refiere a fichajes de menores, sobre todo africanos. ¿Dentro de este mundo se conocen estas prácticas?

Clubes conozco. Siendo africano sé lo que pasa. Algunos vienen y no tienen la edad que dicen que tienen, por ejemplo. Hay clubes que traen niños y no tienen ningún consentimiento de nadie, ni de los padres. ¿Quién va a reclamar? No hay interés en descubrir nada.

Bien no se estarán haciendo las cosas cuando hay oenegés denunciando estas situaciones y clubes como Barcelona, Real Madrid o Atlético de Madrid están bajo sospecha e incluso han sido sancionados.

Están mercantilizando el fútbol y no se están haciendo bien las cosas. Deberían ser las escuelas las que denuncien. No puedes ir a un club, coger a un niño sin más siendo menor y llevártelo a otro club con promesas. En mi país pasa un montón entre escuelas. Los padres y los agentes trabajan con estas cosas. Cuando no se cumplen los acuerdos, las canteras están obligadas a hablar.

¿Cómo se puede acabar con este tráfico de menores?

Se puede denunciar, pero acabar es complicado. Los padres deben ver la realidad de sus hijos antes de que vengan a Europa, ver dónde se va a quedar, con quién se va a quedar, qué acuerdos tienen y que no te pase como a mí, que me trajeron a Europa sin más. •

Este planeta...y alrededores

Con perdón…

Como ustedes sabrán, la expresión echar un polvo se utiliza vulgarmente para referirse al acto sexual o al coito. El origen del dicho, se remonta a mediados del siglo XVIII, cuando era común aspirar o esnifar el tabaco en forma de polvo sevillano o rapé, en lugar de fumarlo. En las reuniones, los caballeros se retiraban a un reservado a echar el polvo, o consumir el tabaco. A mediados del XVIII se comenzó a usar esta excusa para ausentarse con fines más carnales, no solo el caballero, sino este acompañado de alguna dama. La pareja se daba al cariño, lo que sin duda es mucho más sano que consumir tabaco.

Así están las cosas.

Si en el mundo hubiera sólo 100 personas,48 serían hombres, 52 serían mujeres; 86 sabrían leer, 14 no sabrían leer; 1 tendría estudios universitarios, 99 no los tendrían; 76 tendrían electricidad, 24 no tendrían; 61 serían asiáticos,12 europeos, 13 africanos, 13 americanos, 1 sería oceánico; 10 serían homosexuales, 90 heterosexuales; 2 nacerían por día, 1 moriría; 48 no tendrían acceso a la educación, la expresión, la salud, la religión..., 52 sí la tendrían; 33 serían cristianos, 24 tendrían otra creencias religiosas, 19 serían musulmanes, 13 hinduistas, 6 budistas, 5 creerían en espíritus; 68 respirarían aire limpio, 32 aire contaminado; 6 poseerían el 59% del dinero,74 poseerían el 39%, 20 el 2% del dinero; 70 serían adultos, 30 serían niños; 83 tendrían agua potable,17 no la tendrían; 7 tendrían computadora, 93 no las tendrían; 30 serían blancos, 70 serían negros…

La mirada en la nuca.

El filósofo y biólogo británico, Rupert Sheldrake, ha estudiado esa sensación que todos hemos experimentado alguna vez de estar siendo observados y, cuando hemos girado la cabeza, en efecto, descubrir que alguien nos mira. Experimentos con más de 200.000 personas le han llevado a la conclusión de que **la mente es capaz de sentir cuando alguien te está mirando, incluso si estás dormido**. El científico ha llamado al fenómeno **scopaesthesia,** a partir de dos términos griegos, skopein, (mirar) y aesthesis, (sensación). La comunidad científica todavía tiene que pronunciarse sobre si dar crédito o no a la existencia de esta habilidad y a las investigaciones de Sheldrake.

TU NOMBRE

Mónica.

Nombre propio, femenino, de origen griego. Procede del antiguo griego "mónos", «uno solo, único». Mónica significaría "única", "exclusiva", "la que ama o busca la soledad".

Personajes conocidos que se llaman Mónica: Mónica Naranjo, cantante; Monica Seles, tenista; Mónica Bellucci, actriz.

Manuel.

Nombre propio, masculino. De origen hebreo, proviene de "inmanu el", "immanuel": "Dios está con nosotros". Según la Biblia, es el nombre del Mesías.

Personajes conocidos que se llaman Manuel: Manuel Azaña, político español, Manuel de Falla, compositor español, Immanuel Kant, filósofo alemán, Emanuel Ungaro, diseñador de moda francés, Imanol Arias, actor español, Manuel Fraga, político español.

PERSONAJE DEL MES

Ray Charles.

Ray Charles Robinson nació en Albany, Georgia (EEUU), en una familia tremendamente pobre; como él mismo solía decir: "Comparados con otros negros, nosotros estábamos aún más abajo del último escalón, mirando siempre hacia arriba al resto. No había nada más debajo de nosotros, excepto el suelo". Perdió la vista durante su infancia, entre los 5 y los 7 años, por un glaucoma que su familia no pudo tratar por razones económicas. Aunque fue autodidacta del piano, también fue admitido en la escuela para ciegos y sordos, St. Agustine, en Florida, donde también recibió clases de música en Braille. A la muerte de su madre, el joven Ray tuvo que empezar a ganarse la vida tocando canciones de Nat King Cole por clubes nocturnos de Florida. Su fama llegó a Seattle, donde oye hablar de él un productor de la Atlantic Records, Ahmet Ertegum, y consigue lanzar su primer disco. Es entonces cuando nace el Ray Charles que sorprendió al mundo con su forma tan peculiar de tocar el piano, con sus cualidades vocales, y con una bellísima mezcla de góspel y blues, folk, rap urbano y country, confiriendo a su arte un estilo particular e indeleble que le valió el apodo de "The Genius" (El Genio).

"Baby, Let Me Hold Your Hand" es el primer tema que consigue colocar en los top ten de las listas de éxitos, pero luego, a lo largo de su extensísima carrera, llegarían "I Got A Woman", "This Little Girl Of Mine", la archiconocida "What'd I Say", "Unchain My Heart" y el "Hit The Road, Jack" y, por supuesto, la mítica "Georgia On My Mind", escrita para una chica, pero que acabó convirtiéndose, en 1979, en la canción oficial del estado de Georgia.

Los sesenta terminaron con Ray Charles arrestado, por tercera vez, por posesión de heroína, a la que fue adicto durante 17 años. Logró eludir la prisión ingresando en una clínica de desintoxicación en San Francisco. El final de la década de los sesenta destacó asimismo por la lucha del artista contra la discriminación racial en los Estados Unidos, compromiso que le llevó, incluso, a suspender un importante concierto en su estado natal, Georgia donde se negaban a abandonar la segregación. Cuando Martin Luther King fue encarcelado, Ray Charles se movilizó y reunió todos los recursos que pudo para ayudar a su amigo y a la causa.

Los setenta y los ochenta supusieron el olvido del gran público y los años noventa, la recuperación del reconocimiento, por parte de público y crítica, de lo que ha supuesto la aportación de Ray Charles a la música afroamericana y a la música, en general. De la década de los noventa surgen los geniales duetos y colaboraciones con artistas tan heterogéneos como INXS, Chaka Khan, Quincy Jones, Diana Ross, Natalie Cole, Diana Krall, James Taylor, Elton John, Willie Nelson, B.B. King, Gladis Knight, Van Morrison o Norah Jones. Durante esta época, y hasta su muerte, se consolida el estatus de mito e icono cultural con el que ya ha pasado a la historia.

Ray Charles falleció en su casa de Beverly Hills, California, el **10 de junio de 2003**, tras una larga enfermedad hepática. Dejó como legado, entre otros, 12 hijos y 18 nietos, 17 Grammy's y la Fundación Ray Charles, creada en 1987 para la prevención de la sordera y, por supuesto, su arte y sus canciones para el disfrute del espíritu humano. •

La frase

Cuando el hombre blanco vino nosotros teníamos la tierra y ellos tenían la Biblia. Nos enseñaron a rezar con nuestros ojos cerrados y cuando los abrimos, ellos tenían la tierra y nosotros la Biblia. *Jomo Kenyatta (Kamau Ngengi), político (1892-1978), primer presidente y primer ministro de Kenia tras su independencia.*

HABLANDO EN PLATA

¿"Detrás mío"? Hay que evitar equiparar el complemento preposicional introducido por la preposición "de" ("detrás de", "delante de") con los complementos de posesión; así que constituye un error garrafal decir "detrás mío"," delante tuyo"..., Lo correcto es **"detrás de mí", "delante de ti".**

Ni que decir que cuando oímos a alguien exclamar aquello de "¡Sal de mi detrás!" nos coloca al borde del suicidio.

HUMOR

Este planeta...y alrededores

Con perdón…

Como ustedes sabrán, la expresión echar un polvo se utiliza vulgarmente para referirse al acto sexual o al coito. El origen del dicho, se remonta a mediados del siglo XVIII, cuando era común aspirar o esnifar el tabaco en forma de polvo sevillano o rapé, en lugar de fumarlo. En las reuniones, los caballeros se retiraban a un reservado a echar el polvo, o consumir el tabaco. A mediados del XVIII se comenzó a usar esta excusa para ausentarse con fines más carnales, no solo el caballero, sino este acompañado de alguna dama. La pareja se daba al cariño, lo que sin duda es mucho más sano que consumir tabaco.

Así están las cosas.

Si en el mundo hubiera sólo 100 personas,48 serían hombres, 52 serían mujeres; 86 sabrían leer, 14 no sabrían leer; 1 tendría estudios universitarios, 99 no los tendrían; 76 tendrían electricidad, 24 no tendrían; 61 serían asiáticos,12 europeos, 13 africanos, 13 americanos, 1 sería oceánico; 10 serían homosexuales, 90 heterosexuales; 2 nacerían por día, 1 moriría; 48 no tendrían acceso a la educación, la expresión, la salud, la religión..., 52 sí la tendrían; 33 serían cristianos, 24 tendrían otra creencias religiosas, 19 serían musulmanes, 13 hinduistas, 6 budistas, 5 creerían en espíritus; 68 respirarían aire limpio, 32 aire contaminado; 6 poseerían el 59% del dinero,74 poseerían el 39%, 20 el 2% del dinero; 70 serían adultos, 30 serían niños; 83 tendrían agua potable,17 no la tendrían; 7 tendrían computadora, 93 no las tendrían; 30 serían blancos, 70 serían negros…

La mirada en la nuca.

El filósofo y biólogo británico, Rupert Sheldrake, ha estudiado esa sensación que todos hemos experimentado alguna vez de estar siendo observados y, cuando hemos girado la cabeza, en efecto, descubrir que alguien nos mira. Experimentos con más de 200.000 personas le han llevado a la conclusión de que **la mente es capaz de sentir cuando alguien te está mirando, incluso si estás dormido**. El científico ha llamado al fenómeno **scopaesthesia,** a partir de dos términos griegos, skopein, (mirar) y aesthesis, (sensación). La comunidad científica todavía tiene que pronunciarse sobre si dar crédito o no a la existencia de esta habilidad y a las investigaciones de Sheldrake.

TU NOMBRE

Mónica.

Nombre propio, femenino, de origen griego. Procede del antiguo griego "mónos", «uno solo, único». Mónica significaría "única", "exclusiva", "la que ama o busca la soledad".

Personajes conocidos que se llaman Mónica: Mónica Naranjo, cantante; Monica Seles, tenista; Mónica Bellucci, actriz.

Manuel.

Nombre propio, masculino. De origen hebreo, proviene de "inmanu el", "immanuel": "Dios está con nosotros". Según la Biblia, es el nombre del Mesías.

Personajes conocidos que se llaman Manuel: Manuel Azaña, político español, Manuel de Falla, compositor español, Immanuel Kant, filósofo alemán, Emanuel Ungaro, diseñador de moda francés, Imanol Arias, actor español, Manuel Fraga, político español.

PERSONAJE DEL MES

Ray Charles.

Ray Charles Robinson nació en Albany, Georgia (EEUU), en una familia tremendamente pobre; como él mismo solía decir: "Comparados con otros negros, nosotros estábamos aún más abajo del último escalón, mirando siempre hacia arriba al resto. No había nada más debajo de nosotros, excepto el suelo". Perdió la vista durante su infancia, entre los 5 y los 7 años, por un glaucoma que su familia no pudo tratar por razones económicas. Aunque fue autodidacta del piano, también fue admitido en la escuela para ciegos y sordos, St. Agustine, en Florida, donde también recibió clases de música en Braille. A la muerte de su madre, el joven Ray tuvo que empezar a ganarse la vida tocando canciones de Nat King Cole por clubes nocturnos de Florida. Su fama llegó a Seattle, donde oye hablar de él un productor de la Atlantic Records, Ahmet Ertegum, y consigue lanzar su primer disco. Es entonces cuando nace el Ray Charles que sorprendió al mundo con su forma tan peculiar de tocar el piano, con sus cualidades vocales, y con una bellísima mezcla de góspel y blues, folk, rap urbano y country, confiriendo a su arte un estilo particular e indeleble que le valió el apodo de "The Genius" (El Genio).

"Baby, Let Me Hold Your Hand" es el primer tema que consigue colocar en los top ten de las listas de éxitos, pero luego, a lo largo de su extensísima carrera, llegarían "I Got A Woman", "This Little Girl Of Mine", la archiconocida "What'd I Say", "Unchain My Heart" y el "Hit The Road, Jack" y, por supuesto, la mítica "Georgia On My Mind", escrita para una chica, pero que acabó convirtiéndose, en 1979, en la canción oficial del estado de Georgia.

Los sesenta terminaron con Ray Charles arrestado, por tercera vez, por posesión de heroína, a la que fue adicto durante 17 años. Logró eludir la prisión ingresando en una clínica de desintoxicación en San Francisco. El final de la década de los sesenta destacó asimismo por la lucha del artista contra la discriminación racial en los Estados Unidos, compromiso que le llevó, incluso, a suspender un importante concierto en su estado natal, Georgia donde se negaban a abandonar la segregación. Cuando Martin Luther King fue encarcelado, Ray Charles se movilizó y reunió todos los recursos que pudo para ayudar a su amigo y a la causa.

Los setenta y los ochenta supusieron el olvido del gran público y los años noventa, la recuperación del reconocimiento, por parte de público y crítica, de lo que ha supuesto la aportación de Ray Charles a la música afroamericana y a la música, en general. De la década de los noventa surgen los geniales duetos y colaboraciones con artistas tan heterogéneos como INXS, Chaka Khan, Quincy Jones, Diana Ross, Natalie Cole, Diana Krall, James Taylor, Elton John, Willie Nelson, B.B. King, Gladis Knight, Van Morrison o Norah Jones. Durante esta época, y hasta su muerte, se consolida el estatus de mito e icono cultural con el que ya ha pasado a la historia.

Ray Charles falleció en su casa de Beverly Hills, California, el **10 de junio de 2003**, tras una larga enfermedad hepática. Dejó como legado, entre otros, 12 hijos y 18 nietos, 17 Grammy's y la Fundación Ray Charles, creada en 1987 para la prevención de la sordera y, por supuesto, su arte y sus canciones para el disfrute del espíritu humano. •

La frase

Cuando el hombre blanco vino nosotros teníamos la tierra y ellos tenían la Biblia. Nos enseñaron a rezar con nuestros ojos cerrados y cuando los abrimos, ellos tenían la tierra y nosotros la Biblia. *Jomo Kenyatta (Kamau Ngengi), político (1892-1978), primer presidente y primer ministro de Kenia tras su independencia.*

HABLANDO EN PLATA

¿"Detrás mío"? Hay que evitar equiparar el complemento preposicional introducido por la preposición "de" ("detrás de", "delante de") con los complementos de posesión; así que constituye un error garrafal decir "detrás mío"," delante tuyo"..., Lo correcto es **"detrás de mí", "delante de ti".**

Ni que decir que cuando oímos a alguien exclamar aquello de "¡Sal de mi detrás!" nos coloca al borde del suicidio.

HUMOR